



***vezetői elemzés***

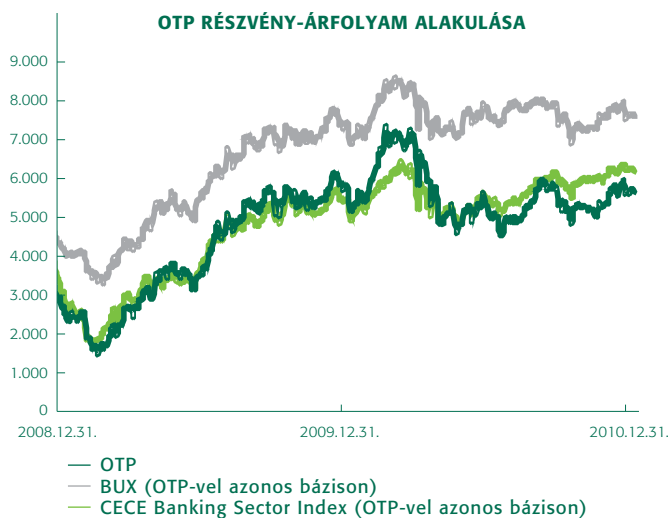
# Vezetői elemzés az OTP Csoport 2010. évi üzleti tevékenységéről\*

## KONSZOLIDÁLT ÖSSZEFOGLALÓ<sup>1</sup> ÉS RÉSZVÉNY INFORMÁCIÓK

Eredménykimutatás	2009	2010	Változás
	millió Ft	millió Ft	
Konszolidált adózás utáni eredmény	150.206	118.126	-21
Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, külföldi leányvállalatokkal kapcsolatos goodwill értékcsökkenés és pénzügyi szervezetek különadója nélkül	151.326	162.110	7
Adózás előtti eredmény	172.080	194.313	13
Működési eredmény	437.059	467.058	7
Összes bevétel	786.084	821.123	4
Nettó kamatbevétel (korr.)	589.780	620.354	5
Nettó kamatbevétel (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	589.780	601.622	2
Nettó díjak, jutalékok	132.913	136.702	3
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek (korr.)	63.390	64.067	1
Működési kiadások (korr.)	-349.024	-354.065	1
Kockázati költségek (összesen)	-264.979	-272.745	3
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Mérlegfőösszeg	9.755.132	9.780.946	0
Ügyfélhitelek (bruttó)	6.907.094	7.502.331	9
Hitelek értékvesztése	-494.378	-761.272	54
Ügyfélbetétek	5.688.887	5.821.489	2
Kibocsátott értékpapírok	1.410.348	1.035.153	-27
Alarendelt és járulékos kölcsöntőke	280.834	290.630	3
Saját tőke	1.191.606	1.308.929	10
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	1,6%	1,7%	0,1
ROE	13,4%	13,0%	-0,4
Működési eredmény marzs (korr.)	4,57%	4,78%	0,21
Teljes bevétel marzs (korr.)	8,22%	8,41%	0,18
Nettó kamatmarzs (korr.)	6,17%	6,35%	0,18
Nettó kamatmarzs (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	6,17%	6,16%	-0,01
Működési költség/mérlegfőösszeg (korr.)	3,65%	3,62%	-0,03
Kiadás/bevétel arány (korr.)	44,4%	43,1%	-1,3
Hitelkockázati költség/bruttó hitelállomány (korr.)	3,57%	3,82%	0,25
Kockázati költség (összesen)/mérlegfőösszeg (korr.)	2,77%	2,79%	0,02
Nettó hitel/(betét+retail kötvény) arány	108%	110%	2
Tőke megfelelési mutató (konszolidált, IFRS)	17,3%	17,5%	0,3
Tier1 ráta (konszolidált, IFRS)	13,8%	14,0%	0,3
Core Tier1 ráta (konszolidált, IFRS)	12,1%	12,5%	0,5
<b>Részvény információk</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
EPS hígított (HUF) (korrigálatlan adózott eredményből)	572	437	-24
Záróár (forint)	5.456	5.020	-8
Maximum (forint)	5.790	7.400	28
Minimum (forint)	1.355	4.500	232
Piaci kapitalizáció (milliárd euró)	5,6	5,0	-12
P/BV	1,3	1,1	-15
P/E (visszatekintő, korrigált adózott eredményből)	10,1	8,7	-14
Átlagos napi forgalom (millió euró)	51	53	4
Átlagos napi forgalom (millió részvény)	4,1	2,6	-37

\* Az adatok eltérnek az auditált számoktól, mivel kontrolling szemléletben készültek.

<sup>1</sup> A konszolidált számviteli IFRS eredménykimutatáson végrehajtott szerkezeti korrekciók részletezését, továbbá a korrigált mutatószámok számítási módszertanát a Kiegészítő adatok tartalmazza.



MOODY'S MINŐSÍTÉSEK	
<b>OTP Bank</b>	
Hosszúlejáratú deviza betét	Baa3
Fedezet nélküli deviza kötvény	Baa2
Pénzügyi erő	D+
<b>OTP Jelzálogbank</b>	
Hosszúlejáratú deviza betét	Baa3
Jelzáloglevél	Baa1
Pénzügyi erő	D+
<b>DSK Bank</b>	
Hosszúlejáratú deviza betét	Baa3
Hosszúlejáratú leva betét	Baa3
Pénzügyi erő	D+
STANDARD & POOR'S MINŐSÍTÉS	
<b>OTP Bank és OTP Jelzálogbank</b>	
Hosszúlejáratú deviza- és forintkötelezettségek	BB+

## VEZETŐI ELEMZÉS AZ OTP CSOPORT 2010. ÉVI EREDMÉNYÉRŐL

### Kedvező változások a régióban

A Társaság működése szempontjából meghatározó kelet-közép-európai régió országai 2010-ben túljutottak az elmúlt két év válságának nehezezen. A 2008-ban kezdődött súlyos pénzügyi-gazdasági válságot követő recesszió 2009-ben elérte mélypontját és 2010 már jellemzően a növekedés újbóli megindulásáról szólt a legtöbb nemzetgazdaságban. A válság egyik közvetlen hatása, hogy a Bankcsoport piacain az orosz fogyasztási hitelek dinamikus növekedését leszámítva a hitelkereslet továbbra is visszafogott maradt. Magyarországon az OTP Bank komoly erőfeszítéseket tett a hitelezés élénkítése érdekében: 2009-ben a Bank 5, illetve 8%-kal növelte kis- és középvállalati, valamint nagyvállalati kihelyezéseit, miközben a piac összességében 10%-kal visszaesett; 2010-ben pedig további 7, illetve 1%-kal bővült a kihelyezések állománya a piac 7%-os szűkülése mellett. A lakáshitelek terén a 2010-es új folyósítás volumene 60%-kal nőtt y/y, ennek eredményeként az OTP Bank folyósításból szármított piaci részesedése a 2009. évi 15%-ról 29%-ra nőtt. A válság hatására jelentősen romlott az ügyfelek fizetőképessége, emiatt számottevően nőtt a kocká-

zati költség, viszont 2010-ben javult a kilencven napon túl késedelmes (ún. „DPD90+”) hitelek céltartalék fedezettsége. Az OTP Csoport számos országában folytatódott az adósvédelmi programok. Magyarországon a Bank komoly hangsúlyt fektetett arra, hogy fizetési problémákkal küzdő ügyfelei kezelni tudják az átmeneti nehézségeket. A 2009 második felétől indított adósvédelmi program keretében 2010 végéig kb. 50 ezer ügyféllel kötöttetett kölcsönös megállapodás e célból.

**Konzolidált teljesítmény: 162 milliárd forintos korrigált adózott eredmény, 7%-kal növekvő működési eredmény, javuló leánybanki eredmény hozzájárulás, kiváló tőkehelyzet, stabil likviditás**

Az **OTP Csoport** éves adózott eredménye a pénzügyi szervezetek különadója, valamint a montenegrói goodwill leírás negatív hatásával együtt 118 milliárd forint, e két tétel nélkül pedig 162 milliárd forint volt, utóbbi 7%-kal haladja meg az előző év teljesítményét.

Az eredmény abszolút nagyságán túl kedvező fejlemény, hogy y/y alapon jelentősen javult a külföldi leányvállalatok profit-hozzájárulása: szemben a 2009. évi 24 milliárd forintos veszteséggel, 2010-ben éves szinten 17 milliárd forint adózott eredményt termeltek a külföldi leányvállalatok, jelentős mértékben ellensúlyozva ezzel a banki különadó magyarországi negatív hatását és a hazai adózott eredmény csökkenését.

A Bankcsoport 2010. évi működési eredménye 467 milliárd forint volt (+7%), ami a 2010-ben jelentkezett egyszeri tételek hatásától szűrve 436 milliárd forint, azaz a tavalyi szintnek megfelelő. A főbb bevételeken belül a swap átértékeléstől szűrt korrigált nettó kamateredmény y/y 2%-kal nőtt. A kamatmarzs stabil, gyakorlatilag változatlan maradt (2010: 6,16%).

2010-ben a hitelállomány nominálisan y/y 9%-kal bővült, a betéteknél a dinamika 2%-os volt, ugyanakkor az árfolyamszűrt hitel- és betétállományok változatlanok maradtak. Számottevő hitelvolumen bővülésre 2010-ben egyedül Oroszországban került sor, ahol az árfolyamszűrt hitelállomány y/y 24%-kal bővült, ezen belül a fogyasztási hitelportfólió 61%-kal, a kártyahitelek állománya pedig ezt meghaladó, 72%-os dinamikával nőtt. Kedvező fejlemény, hogy a dinamikusan bővülő orosz lakossági hitelezés mellett az év második felében növekedésnek indult az ukrán vállalati hitelezés. Továbbá Magyarországon a Bank jelentősen növelte piaci részarányát az újonnan folyósított jelzáloghitelek terén és y/y bővült a magyar vállalati hitelállomány is.

Betétek vonatkozásában 2010-ben a legnagyobb növekedést szintén az orosz leánybank érte el (18%), de jelentős volt a volumenbővülés Szerbiában (14%) és Romániában (13%) is. Mindezek eredőjeként a konszolidált nettó hitel/betét-mutató (110%) technikai hatásoktól tisztítva éves szinten 5%-ponttal csökkent.

A legnagyobb mértékű árfolyamszűrt javulás y/y az ukrán (-57%-pont), a szerb (-52%-pont), a román (-49%-pont) és montenegrói leánybankok (-23%-pont) esetében történt.

Ami a tőkepiaci forrásbevonást illeti, 2010 második félévében nem került sor piaci tranzakcióra. Évközi lejáraitait a Bank nem újíttotta meg, azt likvid eszközei terhére fizette vissza. Folytatódott viszont az OTP Bank sikeres hazai lakossági

kötvényprogramja, az állomány 2010 végén elérte a 284 milliárd forintot (kb. 1 milliárd euró). A hitelportfólió minőségének romlása 2010-ben növekvő, éves szinten 273 milliárd forintos kockázati költségképzést eredményezett (+3% y/y).

A DPD90+ portfólió aránya éves szinten tovább nőtt, elérve a 13,7%-ot. A romlás éves mértéke azonban mérséklődött: míg 2008/2009 vonatkozásában a mutató 5,3%-ponttal nőtt, addig az elmúlt egy évben csak 3,9%-ponttal. Ezzel ellentétes dinamika tapasztalható a DPD90+ fedezettség alakulásában: 2009-ben 12%-ponttal csökkent a mutató az előző évhez képest, 2010-ben viszont közel 1%-ponttal 73,6%-ról 74,4%-ra javult a fedezettség.

Az OTP Csoport IFRS szerinti konszolidált tőkeemfelelési mutatója továbbra is stabil, 2010. december végére 17,5%-ra emelkedett, az elsődleges tőke (Tier1 ráta) nagysága 0,3%-ponttal, 14,0%-ra nőtt az elmúlt 12 hónapban. Mindkét mutató lényegesen meghaladja a Bank legfőbb regionális versenytársainak hasonló mutatóit. Az OTP Bank egyedi tőkeemfelelési mutatója december végén 18,1% volt, ami éves összehasonlításban tovább emelkedett (+1,9%-pont y/y).

### **A magyarországi alaptevékenység („OTP Core”): stabil bevételi bázis mellett növekvő kockázati költségek miatt csökkenő eredmény, élénkülő jelzáloghitelezés, növekvő vállalati hitelállományok**

A Bankcsoporton belül az **OTP Core** az év során összesen 147 milliárd forintos adózott eredményt ért el, ami 20%-kal elmarad a 2009. évitől (bankadó hatása nélkül).

A bevételeken belül a nettó kamateredmény éves szinten 6%-kal javult, mely döntően a devizaswapok 18,7 milliárd forintos átértékelési eredményének köszönhető. A korrigált 2010. évi nettó kamateredmény gyakorlatilag változatlan maradt. A korrigált nettó kamatmarzs y/y 25 bázisponttal romlott. További bevételt javító tételt képviselt (az egyéb nettó nem kamatjellegű eredmény soron) 8,9 milliárd forintos deviza árfolyameredmény (az OTP Bank Ukrajna

egyes devizahiteleire képzett céltartalék árfolyamkockázatának fedezése kapcsán), valamint az értékpapírokon realizált 7,1 milliárd forintos nyereség. Ezen túlmenően egy egyedi tétel befolyásolta még a bevételek szerkezetét: az OTP Core devizahiteleire képzett deviza értékvesztés átértékelődését fedező pozíciók éves szinten 3,8 milliárd forintos pozitív eredménye. Mivel ez a tétel a kockázati költség soron ugyanilyen nagyságban jelent meg ellenkező előjellel, ennek hatása az adózott eredményre nem volt. A nettó díj- és jutalékbevételek éves szinten 4%-kal csökkentek, ami elsősorban a kártyajutalékok visszaesésének hatása. A működési költségek hatékony kontrollját jelzi, hogy az éves költségtömeg a 4,9%-os átlagos magyarországi infláció ellenére is 1%-kal csökkent.

Devizaárfolyam változásoktól és technikai hatásoktól tisztítva a hitelállomány éves szinten 1%-kal nőtt. A kis- és nagyvállalati hitelek árfolyamszűrten 7%-kal, illetve 1%-kal bővültek y/y, a fogyasztási hitelezés stagnált, a jelzáloghitel portfólió a javuló értékesítési dinamika ellenére árfolyamszűrten y/y 2%-kal csökkent, 2010 második felében azonban a csökkenés jelentősen lelassult. Az új jelzáloghitel folyósítások esetében folyamatosan nőtt az OTP részesedése 2010 során; a december végi 35%-os részarányával (2010 egészében 29%) a Bank tovább erősítette piacvezető pozícióját. Szintén kedvező fejlemény, hogy a folyósítások volumene folyamatosan emelkedett: a 2010-ben folyósított állomány (103 milliárd forint) 60%-kal haladja meg a 2009-eset. A Bank 2010. július elsejével beszüntette a lakossági deviza jelzáloghitelezést, a 2010 második félévi folyósításban a forint részaránya gyakorlatilag 100%.

A portfólióromlás üteme 2010. éves szinten némileg gyorsult, 2010-ben 2Q-ban volt a leggyorsabb, elsősorban nagyvállalati ügyletek romlása miatt. Az év második felében a romlás üteme összességében fokozatosan lassult, viszont az új problémás hitelállományok között jelentősen nőtt a jelzáloghitelek állománya az év első feléhez viszonyítva.

Az árfolyamkorrigált betét állomány retail kötvényekkel együtt y/y 1%-kal esett vissza. A retail

betétek (retail kötvényekkel együtt) azonban mind 2%-kal növekedtek. Számottevő volt ugyanakkor a corporate betétek csökkenése (y/y -8%) a közöttük nyilvántartott alapkezelői és önkormányzati források kivonása miatt. A Bank „nettó hitel/(betét+retail kötvény)” mutatója a tárgyidőszak végén 89% volt (-1%-pont y/y technikai hatásoktól tisztítva). A **Merkantil Csoport** (magyarországi gépjárműfinanszírozás) 2010-ben bankadó nélkül 4,1 milliárd forintos veszteséget realizált, szemben az egy évvel korábbi gyakorlatilag nullszaldós eredménnyel. A veszteség oka a visszaeső bevételek mellett a magas céltartalékolás volt. Az árfolyamszűrten hitelállomány az év során 14%-kal esett vissza, a DPD90+ arány 2010 végére 17,6%-ra nőtt, a fedezettség stabil, 88%-os.

### **Pozitív külföldi leánybanki eredmény-hozzájárulás: varakozást lényegesen felülmúló orosz és ukrán, stabil bolgár és horvát teljesítmények, továbbra is veszteséges szlovák, szerb, román és montenegrói működés**

A Bankcsoport teljes hitelportfóliójának 30%-át képviselő orosz, bolgár és ukrán leánybankok éves szinten közel 48 milliárd forintos adózott eredményt termeltek – a konszolidált korrigált eredmény 30%-át – szemben a 2009-es év közel 16 milliárd forintos veszteségével.

A legnagyobb adózott eredményt az OTP Bank Oroszország érte el, megelőzve a DSK-t, a legnagyobb javulás viszont Ukrajnában következett be, ahol a Bank 8,9 milliárd forintos eredményt produkált szemben a 2009. évi 43,6 milliárd forintos veszteséggel.

Az éves szinten közel duplázódó működési eredménynek és a 18%-kal növekvő hitelkockázati költségek eredőjeként az **OTP Bank Oroszország** 2010. évi adózott eredménye 20,5 milliárd forint volt, több mint hatszorosa az előző évének. A dinamikus bővülő bevételeknek, valamint a hitelezési aktivitás növeléséhez szükséges, ám kontroll alatt tartott költségeknek köszönhetően éves szinten jelentősen

javult a Bank hatékonysága (kiadás/bevétel arány: 49,3%, -12,4%-pont y/y).

Immár másfél éve folyamatos az áruhitel-folyósítás bővülése (+58% y/y), ennél is dinamikusabban nőtt azonban a hitelkártyák kereszterősítése, illetve használata, és tovább javult a személyi hitelek folyósítása is. Ezzel egyidejűleg az alacsony marzs tartalom miatt a menedzsment tudatosan csökkentette a vállalati portfóliót (-25% y/y árfolyamszűrt). Az áru-, illetve hitelkártya hitelek kiemelkedően jó jövődelmezősége miatt tovább javult az OTP Bank Oroszország kamatmarzsa (14,3%, +343 bázispont y/y). E két vezértermék esetében a bank kiváló piaci pozícióval rendelkezik: a POS-hitelek terén az orosz piac második legnagyobb szereplője, a hitelkártya kibocsátásban pedig a negyedik.

A kiváló növekedési dinamikát felmutató fogyasztási hitelportfólió növekedése mellett csoportszinten itt volt a legnagyobb a betétállomány bővülése is (+18% árfolyamszűrt változás). Az eltérő dinamikák mellett a nettó hitel/betét-mutató 2010. második félévétől újra növekedésnek indult (4Q: 114%).

Kiemelendő, hogy a nagy piacok közül elsőként Oroszországban csökkent a 90 napon túl hátralékos hitelek aránya, a 2010 3Q-ban tapasztalt 0,6%-pontos q/q javulást 4Q-ban további 3,7%-pontos csökkenés követte, igaz ebben egy késedelmes hitelportfólió időszaki értékesítése is szerepet játszott. A késedelmes portfólió céltartalékkal való fedezettsége emelkedett (87,4%, +3,8%-pont y/y).

A válság során a **DSK Bank** megtartotta pozitív jövedelmezőségét. A 2010-es 18,2 milliárd forintos adózott eredmény ugyan 27%-kal elmarad a bázisidőszakétól – döntően a kockázati költségek növekedésének az eredményeként –, ugyanakkor továbbra is stabil a bevételtermelő képessége és szigorú költségkontroll érvényesül. Rendkívül pozitív, hogy a tudatos betétárazási politika révén a Bank éves nettó kamatmarzsa (5,77%) javult, a nettó kamateredmény 3%-kal bővült y/y. A Bank költség-hatékonysága változatlanul kiemelkedő, a 36,1%-os kiadás/bevétel mutató csoportszinten a legalacsonyabb. A hitelek 1%-kal, a betétek 3%-kal bővültek y/y árfolyamszűrt; a nettó hitel/betét-mutató (115%) tovább javult. A portfólió minőségét jelző DPD90+

mutató az év folyamán fokozatosan lassuló ütemben, de tovább romlott és elérte a 11%-ot. A problémás hitelek fedezettsége (82%) továbbra is a csoportátlag feletti.

Az **OTP Bank Ukrajna** éves szinten jelentős, 8,9 milliárd forintos adózott eredményt ért el. A kedvező eredményt egy jelentős kb. 3,2 milliárd forintos adópajzs hatás is segítette, de a legfontosabb tényező a kockázati költségek negyedére csökkenése volt. Bár folytatódott a hitelportfólió romlása, és a DPD90+ ráta 29,3%-ra nőtt, annak üteme jelentősen mérséklődött (2010: +6,9%-pont vs. 2009: +17,6%-pont). Az adósvédelmi program keretében átstrukturált lakossági hitelállomány aránya (2010 végén 41,2%) csökkenésnek indult az év folyamán. A hitelezési tevékenységet összességében hátráltatták az adminisztratív korlátok, illetve a kedvezőtlen hrvnyai hitelkondíciók, az állomány y/y 7%-kal esett vissza, az év második felétől azonban a vállalati portfólió növekedésnek indult, a negyedik negyedévben már 6%-os volt az árfolyamszűrt dinamika. A hitelállomány árfolyamszűrt visszatesése mellett a betétek 4%-kal bővültek, ennek megfelelően az év végi nettó hitel/betét-mutató tovább javult (283%, y/y -54%-pont). Az átlagban 10% feletti infláció ellenére a működési költségek csak 5%-kal nőttek. Az éves szinten 20%-kal csökkenő bevételek eredményeként az éves kiadás/bevételi mutató 41,5% volt (+9,6%-pont y/y). A három meghatározó jelentőségű leánybank mellett a **horvát bank** szintén pozitív eredményt ért el: éves profitja 2,7 milliárd forint volt, a y/y 16%-os visszaesés az éves szinten 16%-kal javuló működési eredmény ellenére a jelentősen növekvő (+60%) hitelkockázati költségek eredője. A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya (12,8%) y/y 3,9%-ponttal emelkedett, míg a fedezettség 1,9%-ponttal csökkent. A Bank nettó hitel/betét mutatója (86%) a Csoporton belül a legalacsonyabb. A **román leánybank** 2010. évi vesztesége 6,4 milliárd forint volt. Kiemelkedő a működési eredmény 41%-os y/y növekedése, mindez azonban nem tudta ellensúlyozni a kockázati költségek háromszorozódását. A legjelentősebb mértékű hitelminőség romlás a vállalati szegmensben, továbbá a jelzáloghitelek esetében következett be, a késedelmes (DPD90+

hitelek aránya december végére elérte a 10,6%-ot. A nettó hitel/betét mutató 270%-ra javult, ami y/y 49%-pontos árfolyamszűrt csökkenés. A költséggazdálkodás továbbra is sikeres, a kiadás/bevétel arány y/y 9%-ponttal javult (56,9%).

A **slovák leánybank** éves szinten 1 milliárd forint veszteséget realizált, szemben 2009. év 6,7 milliárdos negatív eredményével.

Jelentősen javult a működési eredmény (+13% y/y) ezen belül is a nettó kamateredmény (+7%). A Bank nettó kamatmarzsa közel 50 bázisponttal nőtt (3,09%), a kiadás/bevétel mutató éves szinten közel 3%-ponttal javult.

A DPD90+ arány 2010. második felére stabilizálódott (10,2%), a fedezettség y/y stabil maradt (56,1%). A hitelállomány éves szinten ugyan még csökkent, a lakossági szegmens azonban már növekedésnek indult (+10%). A Bank nettó hitel/betét mutatója 100%-on maradt.

A **szerb leánybank** gazdálkodása továbbra is veszteséges, bár a 2009-es évhez képest csökkent a veszteség nagysága (-7,3 milliárd forint). A hitelportfólió csökkenése folytatódott. A visszaeső bevételek hatását csak részben ellensúlyozták a 37%-kal csökkenő költségek. A hitelportfólió minősége tovább romlott; a 47,8%-on álló DPD90+ arány a Csoporton belül a legmagasabb. A y/y 16%-kal növekvő kockázati költségek mellett a DPD90+ hitelek fedezettsége emelkedett (43,7%, +3,5%-pont y/y).

A **montenegrói leánybank**nál az éves negatív eredmény nagysága 16,8 milliárd forint volt. A DPD90+ arány 2010 végére elérte a 26,6%-ot, a fedezettség viszont y/y 21,2%-ponttal javult a jelentős kockázati költség képzés hatására. Az árfolyamszűrt hitelállományok 15%-kal csökkentek, ennél kisebb mértékű volt a betéti portfólió zsugorodása, mindennek eredménye-

ként a nettó hitel/betét mutató 23%-ponttal javult. A működési költségek éves szinten ugyan enyhén csökkentek, a jelentősen visszaeső bevételek miatt azonban a kiadás/bevétel mutató 46,1%-ról 60,9%-ra nőtt. Az OTP Csoport fiókhálózata 2010. december végén 1.486 fiókból állt (-28 fiók y/y). Az elmúlt 12 hónapban érdemi fiókbezárás Ukrajnában (-17 fiók) volt, a többi leánybank esetében jellemzően hálózatracionalizálásra került sor. 2010 végén az OTP Csoport foglalkoztatottainak záró létszáma meghaladta a 30 ezer főt, az elmúlt 12 hónap során lényeges létszámváltozás csak Ukrajnában volt.

## Hitelminősítés, tulajdonosi struktúra

Az OTP Bank hitelbesorolása 2010. év során követte a szuverén minősítés változását. Decemberben a Moody's „Baa1”-ről „Baa3”-ra rontotta a Bank besorolását (a devizakötvényeinek hitelbesorolása „Baa2”-re változott) a kilátás negatív. Az S&P hitelbesorolása változatlanul „BB+”, stabil kilátással. A Bankcsoport többi tagjánál nem történt változás a hitelminősítésben.

Ami a Bank tulajdonosi struktúráját illeti, 2010. negyedik negyedévben a Lazard Asset Management tulajdoni részaránya átlépte az 5%-ot (16,5 millió darab részvény, ezzel 5,9%-os tulajdoni arány), mellyel az 5% feletti tulajdoni részarányal bíró befektetők száma négyre emelkedett. A Rahimkulov család 9,0%-os, a Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. 8,6%-os, míg a Groupama 8,3%-os tulajdoni részarányal rendelkezett 2010 végén.

# MÉRLEGZÁRÁST KÖVETŐ FONTOSABB ESEMÉNYEK

## Magyarország

- 2011. január 1-jével az OTP Bank Nyrt. 100%-os tulajdonában lévő Merkantil Bank Zrt. elnök-vezérigazgatójává az Igazgatóság dr. Utassy Lászlót nevezte ki. A Merkantil Bank Zrt.-t 2010. november 19-étől megbízott vezérigazgatóként irányító dr. Szaniszló Norbert – ahogyan 2010 novemberét megelőzően is – 2011. január 1-jétől vezérigazgató-helyettesi feladatokat lát el a társaságnál.
- 2011. február 1-jei hatállyal dr. Szapáry György – nagyköveti kinevezésére tekintettel – lemondott az OTP Bank igazgatósági tagságáról.
- 2011. február 4-én a nemzetgazdasági miniszter javaslatot tett a miniszterelnöknek, hogy a 2011-es költségvetésben a kormány hozzon létre egy 250 milliárd forintos stabilitási tartalékalapot, amely esetleges kockázatok bekövetkezése esetén lenne elköltethető.
- 2011. március 1-jén a Kormány által bejelentett strukturális intézkedések 7 fontos területen irányoznak elő jelentős átalakításokat. Ezek a munkaerőpiac, a nyugdíjrendszer, a közösségi közlekedés, felsőoktatás, a gyógyszerkassza, állami- és önkormányzati finanszírozás, államadósság-csökkentő alap befizetései. A tervezett intézkedéseknek köszönhetően az államháztartási hiány 2014-re a GDP 1,9%-ára, a GDP-arányos bruttó államadósság pedig 66% körülre csökken.
- 2011. március 17-én az Országgyűlés az eredetileg április 15-ig érvényes kilakoltatási moratóriumot részlegesen feloldotta (a fogyasztási, illetve a nem lakáscélú jelzáloghiteltek esetében), míg a moratórium teljes megszűnésének dátumaként július 1-jét jelölte meg.

- Azon OTP Magánnyugdíjpénztár tagok száma, akik tagságuk fenntartása mellett döntöttek, 2011. március 30-án az előzetes adatok szerint 18.214 fő volt.
- A Központi Statisztikai Hivatal 2011. április 1-én közzétett közleménye szerint az államháztartás EDP módszertan szerinti hiánya 2010-ben 4,2%-ot tett ki a bruttó hazai össztermék arányában, szemben a tervezett 3,8%-os deficittel.

## Oroszország

- 2011. február 1-jétől az orosz jegybank döntése nyomán emelkedtek a tartalékolási követelmények. A kötelező tartalékráta a hitelintézetek nem rezidens bankok felé fennálló kötelezettségei esetében 2,5%-ról 3,5%-ra, míg a magánszemélyek felé fennálló kötelezettségek és egyéb kötelezettségek esetében 2,5%-ról 3,0%-ra emelkedett.
- 2011. február 25-én az orosz jegybank inflációs nyomásra hivatkozva 25 bázisponttal 8%-ra emelte az irányadó kamatot.

## Ukrajna

- 2011 februárjában az IMF küldöttsége tárgyalásokat folytatott Ukrajnában az összesen 15,6 milliárd dolláros hitel harmadik, 1,55 milliárd dolláros részletének folyósításával összefüggésben; döntés azonban nem született.



## Románia

- 2011. február 8-án az IMF, az EU és Románia megállapodott egy 5 milliárd eurós, két éves készletlenti hitel feltételeiről. A készletlenti hiteltől a román kormány nem tervez lehívást.

- 2011. március 16-án az S&P hitelminősítő egy szinttel „BB”-re emelte az ország adósbesorolását, stabil kilátással. A lépés indoklásában kiemelt helyen szerepelt a jelentősen javuló gazdasági növekedési potenciál és a politikai stabilitás erősödése.

## Szerbia

- 2011. február 8-án a szerb jegybank bejelentette, hogy március 1-jével újraindítja a 3 hónapos devizaswap aukciókat, melyek felfüggesztésére 2010 júliusában került sor. A lépés célja a belföldi bankközi swap piac fejlődésének elősegítése, valamint a hatékonyabb likviditásmenedzsment.

## Montenegró

- 2011. március 30-án a Moody's megerősítette Montenegró „Ba3” adósbesorolását, a kilátásokat pedig negatívról stabilra változtatta.



## KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYLEVEZETÉS FŐBB LEÁNYVÁLLALATONKÉNT (IFRS)<sup>2</sup>

	2009 millió Ft	2010 millió Ft	Változás %
Konszolidált adózott eredmény	150.206	118.126	-21
Nyitott pozíció eredménye <sup>1</sup> (adózott)	-1.912	0	-100
Osztalék és nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel (csoporton kívül)	792	488	-38
Leányvállalatokkal kapcsolatban elszámolt goodwill értékvesztés (adózott) <sup>2</sup>	0	-15.001	
Pénzügyi szervezetek különadója (társasági adó után)	0	-29.471	0
Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, külföldi leányvállalatokkal kapcsolatos goodwill értékcsökkenés és pénzügyi szervezetek különadója nélkül	151.326	162.110	7
Bankok összesen egyedi tételek nélkül <sup>3</sup>	145.844	159.081	9
OTP CORE (Magyarország)	182.699	146.920	-20
Corporate Center (adózott) <sup>4</sup>	-10.478	-6.709	-36
OTP Bank Oroszország	3.086	20.545	566
OTP Bank Ukrajna	-43.650	8.928	-120
DSK Bank (Bulgária) <sup>5</sup>	24.797	18.190	-27
OBR (korrigált) (Románia)	1.136	-6.406	-664
OTP banka Srbija (Szerbia)	-8.990	-7.312	-19
OBH (Horvátország)	3.245	2.721	-16
OBS (Szlovákia)	-6.673	-952	-86
OBS (korrigált)	-6.429	-952	-85
OBS egyedi tételek (adózott) <sup>6</sup>	-244	0	-100
CKB (Montenegró)	428	-16.844	
Leasing	-1.246	-6.337	408
Merkantil Bank + Car (korrigált) (Magyarország) <sup>7</sup>	-68	-4.123	
Merkantil Bank + Car egyedi tételek (adózott) <sup>8</sup>	12	0	-100
Külföldi lízing (Szlovákia, Horvátország, Bulgária, Románia) <sup>9</sup>	-1.191	-2.214	86
Biztosítók	4.029	0	-100
OTP Garancia Biztosító (Magyarország)	5.149	0	-100
OTP Garancia Biztosító (korrigált)	5.338	0	-100
OTP Garancia egyedi tételek (adózott) <sup>13</sup>	-189	0	-100
Külföldi biztosítók (Bulgária, Szlovákia, Románia) <sup>14</sup>	-1.120	0	-100
Alapkezelés eredménye	5.104	7.448	46
OTP Alapkezelő (Magyarország)	5.124	7.456	46
Külföldi alapkezelők (Ukrajna, Románia) <sup>10</sup>	-20	-8	-61
Egyéb magyar leányvállalatok	-2.148	-994	-54
Egyéb külföldi leányvállalatok (Szlovákia, Egyesült Királyság, Ciprus, Románia, Belize) <sup>11</sup>	3.404	-6	-100
Kiszűrések	612	2.919	377
Magyar csoporttagok összesen (nyitott pozíció, osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>12</sup>	175.754	145.469	-17
Külföldi csoporttagok összesen (osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>13</sup>	-24.428	16.642	-168
Külföldi csoporttagok profit-hozzájárulása, %	-16%	10%	26

<sup>2</sup> A táblázathoz tartozó lábjegyzetek a Vezetői elemzés „Kiegészítő adatok” fejezetében olvashatóak.

# AZ OTP CSOPORT KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁSA<sup>3</sup>

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Konszolidált adózás utáni eredmény	150.206	118.126	-21
Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)	792	488	-38
Stratégiai nyitott devizapozíció eredménye (adózott)	-1.912	0	-100
Goodwill értékcsökkenés (adózott)	0	-15.001	
Pénzügyi szervezetek különadója (társasági adó után)	0	-29.471	
Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, külföldi leányvállalatokkal kapcsolatos goodwill értékcsökkenés és pénzügyi szervezetek különadója nélkül	151.326	162.110	7
Adózás előtti eredmény	172.080	194.313	13
Működési eredmény	437.059	467.058	7
Összes bevétel	786.084	821.123	4
Nettó kamatbevétel (korr.)	589.780	620.354	5
Nettó kamatbevétel (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	589.780	601.622	2
Nettó díjak, jutalékok	132.913	136.702	3
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek (korr.)	63.390	64.067	1
Devizaárfolyam eredmény, nettó (korr.)	-5.919	31.811	-637
Értékpapír árfolyam eredmény, nettó (korr.)	7.458	14.829	99
Nettó egyéb bevételek (korr.)	61.851	17.426	-72
Működési költség	-349.024	-354.065	1
Személyi jellegű ráfordítások	-155.516	-160.725	3
Értékcsökkenés (korr.)	-45.141	-48.805	8
Dologi költségek (korr.)	-148.367	-144.535	-3
Kockázati költségek összesen (hitelezési és egyéb)	-264.979	-272.745	3
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre (korr.)	-246.935	-272.859	10
Egyéb kockázati költség	-18.044	113	-101
Társasági adó	-20.754	-32.203	55
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	1,6%	1,7%	0,1
ROE	13,4%	13,0%	-0,4
Működési eredmény marzs (korr.)	4,57%	4,78%	0,21
Teljes bevétel marzs (korr.)	8,22%	8,41%	0,19
Nettó kamatmarzs (korr.)	6,17%	6,35%	0,18
Nettó kamatmarzs (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	6,17%	6,16%	-0,01
Nettó díj- és jutalékbevétel-marzs (korr.)	1,39%	1,40%	0,01
Nettó egyéb nem kamatbevétel-marzs (korr.)	0,66%	0,66%	0
Működési költség/mérlegfőösszeg (korr.)	3,65%	3,62%	-0,03
Kiadás/bevétel arány (korr.)	44,4%	43,1%	-1,3
Kockázati költség (hitelekkel kapcsolatos)/bruttó hitelállomány (korr.)	3,57%	3,82%	0,25
Kockázati költség (összesen)/mérlegfőösszeg (korr.)	2,77%	2,79%	0,02
Effektív adókulcs	12,1%	16,6%	4,5
Nem kamatjellegű bevételek/összes bevétel	25%	24%	-1
<b>Átfogó eredménykimutatás</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Nettó átfogó eredmény	151.661	135.936	-10
Részvényesekre jutó nettó eredmény	151.045	117.930	-22
Konszolidált adózás utáni eredmény	150.206	118.126	-21
(-) Nem-ellenőrzött részesedésre jutó eredmény	-839	196	-123
Értékesíthető értékpapírok saját tőkében elszámolt valós érték korrekciója	9.941	-10.771	-208
Cash-flow-fedezeti ügyletnek minősített származékos pénzügyi instrumentumok	431	335	-22
Külföldi tevékenységben lévő nettó befektetés fedezeti ügyletek	-1.543	-2.232	45
Átváltási különbözet	-8.213	30.674	-473

<sup>3</sup> A konszolidált számviteli eredménykimutatáson végrehajtott korrekciók részletezése a vezetői elemzés Kiegészítő adatai közt található.

- 162 milliárd forint, y/y 7%-kal bővülő profit bankadó és goodwill leírás nélkül
- A 2010-es egyszeri tételek hatásától szűrve, 2009. évvel egyező, 436 milliárd forintos éves működési eredmény
- Javuló nettó kamateredmény, stabil korrigált kamatmarzs (2010: 6,16%), kiváló orosz (+48% y/y), javuló bolgár (+3% y/y), stabil korrigált magyar nettó kamateredmény
- Szigorú költségkontroll, javuló kiadás/bevétel mutató (2010: 43%)
- Kockázati költség 3%-kal a 2009. évi felett, viszont y/y lassuló konszolidált DPD90+ állomány növekedés és javuló céltartalék fedezettség (2010: 74,4%, +0,8%-pont)

A Bankcsoport 2010-ben 162 milliárd forintos korrigált adózott eredményt ért el, mely 7%-kal múlja felül a bázisidőszak eredményét. A pénzügyi szervezetek különadóját (nettó 29,5 milliárd forint), továbbá a goodwill értékcsökkenést (nettó 15,0 milliárd forint) is tartalmazó számviteli eredmény 118 milliárd forint volt, ami 21%-kal elmarad 2009 hasonló időszakának a teljesítményétől. 2010. évi működési eredmény 467 milliárd forint (+7%), ami az egyszeri tételek hatásától szűrve 436 milliárd forint, azaz a 2009-es szintnek megfelelő. A működési eredményben 2010 során jelentkező egyedi tételek a következők voltak. A nettó kamateredményen belül devizaswapok átértékelésén 2010 2Q-ban és 3Q-ban összesen 18,7 milliárd forintos átértékelési nyereség keletkezett (a továbbiakban a fedezeti pozíciók felépítése következtében átértékelési eredmény már nem várható). Egyedi devizaárfolyam eredményt jelentettek a következő tételek (egyéb nem kamateredményben könyvelve): az OTP Bank Ukrajna egyes devizahiteleire képzett céltartalék árfolyamkockázatának fedezéséhez kapcsolódó 8,9 milliárd árfolyamnyereség (2010 2Q-ban), valamint az OTP Core devizahitelei devizás értékvesztésének átértékelődését semlegesítő pozíció 3,8 milliárd forintos átértékelési nyeresége. Utóbbi tétel – mivel a kockázati költségek között teljes egészében ellentételeződött – csak a működési eredményt befolyásolta, az adó előtti eredményre már nem volt hatása.

A fenti egyszeri tételektől tisztított bevételek (2010: 790 milliárd forint) 2009-es szintjükön teljesültek (+0,5% y/y).

A főbb bevételeken belül a korrigált nettó kamateredmény y/y 2%-kal nőtt. A kamatmarzs stabil, gyakorlatilag változatlan maradt (2010: 6,16%). Éves szinten a marzs stabilitásában jelentős

szerepe volt a betéti marzsok fokozatos növelésének: a Bankcsoport szinte minden betéti piacon csökkentésre kerültek a betétekre fizetett kamatok a likviditási többlet növekedésével párhuzamosan. Az orosz kamateredmény látványosan bővült (+29 milliárd forint, +48% y/y), mely a fogyasztási hitelezés felfutásának következménye. A nagy leányvállalatok közül a DSK némileg növelte, az OTP Core pedig meg tudta ismételni a 2009-es egyedi tételek nélküli kamateredményét (+3%, illetve 0% y/y). A fenti tényezők ellensúlyozták, hogy Ukrajnában, Montenegróban és Szerbiában részben az üzleti aktivitás visszaesése, valamint a nem fizető ügyfelek arányának növekedése y/y csökkenő nettó kamateredményhez vezetett (–19%, –30%, illetve –37% y/y).

A nettó díj- és jutalékbevételek éves szinten +3%-kal (4 milliárd forinttal) javultak, amiben szintén az orosz hozzájárulás növekedésének volt döntő szerepe (+4,9 milliárd forint y/y), ahol a kártya- és a betéti jutalékok nőttek leginkább, de a magyar Alapkezelő jutalékbevétele is 1,7 milliárd forinttal nőtt y/y, ami elsősorban a kezelt vagyon dinamikus bővülésének köszönhető.

Az egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel 2010-es eredménye 64,2 milliárd forint volt, a fenti egyszeri tételekkel korrigálva 51,5 milliárd forint. A korrigált nettó egyéb nem kamatjellegű bevételek éves összegének visszaesése mögött bázishatás áll. 2009-ben ezen a soron került elszámolásra az OTP Bank által kibocsátott járulékos kölcsöntőke elemek (Upper Tier2 Capital) visszavásárlásán elért árfolyamnyereség (27,7 milliárd forint), 2010 során azonban nem történt visszavásárlás. A működési költségek y/y mindössze 1%-kal nőttek, ami figyelembe véve a csoportszinten számos esetben 5% körüli vagy a feletti inflációt (pl. magyar, orosz, ukrán, román, szerb), valamint

az átlagos forintárfolyam y/y gyengülését, erős költségkontrollt tükröz. Számításaink alapján az előbbi 2 tényező változatlan költségstruktúrát feltételezve, költségcsökkentési intézkedések nélkül összesen 19 milliárd forint költségnövekedést okozott volna y/y, amiből csak 5 milliárd forint következett be a költségracionalizálási intézkedéseknek (pl.: beszállítói-, bérleti szerződések újratárgyalása, működésfejlesztési projektek, energiahasználat optimalizációja stb.) köszönhetően.

A hitelportfóliók minőségének további romlása 2010-ben növekvő kockázati költségképzést eredményezett (2010-ben 273 milliárd forint, +3% y/y). A 90 napon túl késedelmes portfólió aránya éves szinten 9,8%-ról 13,7%-ra nőtt. A romlás éves mértéke azonban mérséklődött: míg 2008-ról 2009-re a mutató 5,3%-ponttal nőtt, addig az elmúlt egy évben csak 3,9%-ponttal emelkedett. Ugyanakkor a Csoport a késedelmes hitelek célartalék fedezettségét 2010-ben prudens módon 0,8%-ponttal 73,6%-ról 74,4%-ra növelte

(2009-ben 12%-ponttal csökkent a fedezettség az előző évhez képest). A fedezettség ekkora növelése mintegy 8 milliárd forint plusz kockázati költséget jelentett, ami azt jelenti, hogy ha a Csoport a 2009. év végi fedezettségi szintet tartotta volna, akkor nem nőtt volna 2009-hez képest a kockázati költség (2009: 265 milliárd forint).

Az éves társasági adórátfordítás 55%-os y/y emelkedése részben bázishatás eredménye: 2009-ben egyszeri tételként jelentkezett a 2008. évi terven felüli goodwill értékcsökkenési leírás adóalap csökkentő hatásának jelentős része, ami IFRS szerint, egyszeri hatásként 11,7 milliárd forinttal mérsékelte a 2009. évi adó mértékét (az OTP Csoport és az OTP Core esetében egyaránt). Ezáltal a Csoport effektív adóterhelése 12% közelébe csökkent 2009-ben. 2010 során ezzel szemben a leányvállalati befektetések átértékelődése (a tétel részletesebb indoklását lásd az OTP Core fejezetben) éves szinten 3,7 milliárd forint többlet adórátfordítást eredményezett.

# ESZKÖZ-FORRÁS GAZDÁLKODÁS

## **2010-ben a fókusz a biztonságos likviditás szint megőrzésén...**

Az OTP Csoport eszköz-forrás menedzsmentje továbbra is elsődleges prioritásként kezelte a Bankcsoport likviditásának biztonságos szinten tartását. 2009 decemberétől ismét lehetőség nyílt kis összegű külső forrásbevonásra, ami tovább növelte a Bankcsoport likviditás-kezelési mozgásterét. A tőkepiaci jelenlétet erősítendő a Bank több alkalommal is élt a tőkepiaci forrásbevonás eszközével. Szindikált hitel felvételére került sor 2009 decemberében (220 millió euró), továbbá 2010 júliusában újabb szindikált hitelszerződés került aláírásra és lehívásra (250 millió eurós keretösszeggel). A fenti tranzakciók mellett sikeres svájci frank kötvény kibocsátás történt 2010 februárjában (100 millió svájci frank), valamint a Bank számára hozzáférhetővé váltak az EKB refinanszírozási forrásai, mérséklődött ezáltal a lejáró jelzáloglevelek megújítási kockázata. A forrásbevonások során kialakult felárak azt mutatják, hogy több kisebb részletben, megfelelő időzítés esetén a Magyar Államnál alacsonyabb felárszintek mellett is lehetséges a külső forrásbevonás. A Bankcsoport likviditási tartaléka a 2010 során teljesített jelentős adósság-lejáratok (összesen mintegy 2,3 milliárd euró) ellenére tartósan a biztonságos szint fölött maradt. A teljes likviditási tartalék nagysága év végén 4,3 milliárd euró volt (2011 februárjában pedig az 5,1–5,4 milliárd eurós sávba emelkedett), ami lényegesen több mint az 1 éven belül lejáró adósságok állománya, illetve az esetleges likviditási sokkok kivédéséhez szükséges tartalék. A Csoport a devizahitelezéshez szükséges svájci frank és dollár likviditási igényét a már említett kötvénykibocsátás mellett hosszú devizaswapokkal fedezte.

## **... és a kamatkockázati kitettség alacsony szinten tartásán volt.**

A Bankcsoport kamatkockázati kitettségét alapvetően az OTP Bank Nyrt. és az OTP Jelzálogbank Zrt. pozíciói határozták meg. Az OTP Bank mérlegében lévő, a hozamváltozásokra csak mérsékeltén reagáló forintforrások miatt az üzleti működésből adódóan a Banknak kamatkockázati kitettsége van. Ezen kitettség mérséklését, bezárását stratégiai kérdésként kezeli a Bank és hosszú lejáratú fix kamatozású állampapírok vásárlásával ellensúlyozza a hozamcsökkenés nettó kamatbevételre gyakorolt negatív hatását. A Bank zárt kamatláb-kockázati pozíciót tart euróból és svájci frankból, ezért az elmúlt időszak piaci hozamváltozásai nem okoztak jelentős ingadozásokat a deviza kamateredményben.

## **Az OTP Csoport piaci kockázati kitettsége**

2010. december végén a kereskedési könyvi pozíciók, a partner-, valamint devizakockázat konszolidált tőkekövetelménye 31,8 milliárd forint volt, ami nagyrészt a devizakockázat tőkekövetelményének (25,2 milliárd forint) volt köszönhető. Az OTP Csoport a nemzetközi deviza- és derivatív piac aktív szereplője. A csoporttagok devizapozícióinak kitettsége egyedi és globális nettó nyitott pozíciók- (napvégi (overnight) és napközbeni (intraday)), valamint veszteség limitekkel kerülnek behatárolásra. A külföldi csoporttagok nyitott pozíciója mind a mérlegfőösszeghez, mind a szavatoló tőkéhez képest elenyésző volt, ezért a Csoportszintű devizakitettség az OTP Banknál koncentráltabb. A devizakitettség döntő része abból származott, hogy a fő külföldi leánybankok prognosztizált 2 éves 310 milliárd euró nagyságú eredményéhez kötődő árfolyamkockázatot a Bank ellenirányú, a jelzett eredménnyel gyakorlatilag megegyező nagyságú rövid euró pozícióval fedezte. Emellett a központi Treasury dealing room által tartott átlagos nettó nyitott pozíció elenyésző, 1,2 milliárd forint volt.

# AZ OTP CSOPORT KONSZOLIDÁLT MÉRLEGE

<b>Főbb mérlegtételek</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>9.755.132</b>	<b>9.780.946</b>	<b>0</b>
Pénzeszközök, betétszámlák, elszámolás nemzeti bankokkal	505.650	513.038	1
Bankközi kihelyezések	440.850	511.244	16
Pénzügyi eszközök valós értéken	256.100	233.667	-9
Értékesíthető értékpapírok	1.354.285	1.008.097	-26
Ügyfélhitelek (bruttó)	6.907.094	7.502.331	9
ebből: Retail hitelek	4.291.847	4.769.793	11
Jelzáloghitelek	2.703.433	2.983.235	10
Fogyasztási hitelek	1.149.231	1.335.119	16
Mikro- és kisvállalkozói hitelek	439.183	451.439	3
Corporate hitelek	2.161.903	2.286.415	6
Közép- és nagyvállalati hitelek	1.933.848	1.921.660	-1
Önkormányzati hitelek	228.055	364.755	60
Gépjármű-finanszírozás	387.431	385.587	0
Váltók és hitelekkel kapcsolatos kamatkövetelések	65.968	60.535	-8
Hitelek értékvesztése	-494.378	-761.272	54
Részvények, részesedések	18.834	11.554	-39
Lejáratig tartandó értékpapírok	188.853	172.302	-9
Tárgyi eszközök és immateriális javak	476.358	480.828	1
Egyéb eszközök	101.486	109.157	8
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>9.755.132</b>	<b>9.780.946</b>	<b>0</b>
Hitelintézetekkel és állammal szembeni kötelezettségek	802.749	681.949	-15
<b>Ügyfélbetétek</b>	<b>5.688.887</b>	<b>5.821.489</b>	<b>2</b>
ebből: Retail betétek	4.165.398	4.368.021	5
Lakossági betétek	3.746.263	3.924.525	5
Mikro- és kisvállalkozói betétek	419.135	443.496	6
Corporate betétek	1.480.496	1.424.631	-4
Közép- és nagyvállalati betétek	1.169.837	1.191.319	2
Önkormányzati betétek	310.659	233.312	-25
Ügyfélbetétekkel kapcsolatos kamatkötelezettségek	42.997	28.836	-33
Kibocsátott értékpapírok	1.410.348	1.035.153	-27
Egyéb kötelezettségek	380.708	642.796	69
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	280.834	290.630	3
<b>Saját tőke</b>	<b>1.191.606</b>	<b>1.308.929</b>	<b>10</b>
<b>Mutatószámok</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Hitel/betét arány	121%	128%	7
Nettó hitel/(betét+retail kötvény) mutató	108%	110%	2
Nettó hitelek	6.346.748	6.680.524	5
Ügyfélbetétek	5.645.890	5.792.653	3
Retail kötvények	236.733	283.646	20
90 napon túl késedelmes hitelek állománya	671.625	1.022.950	52
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	9,8%	13,7%	3,9
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	73,6%	74,4%	0,8
<b>Konszolidált tőkemegfelelés</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Tőkemegfelelési mutató (konszolidált, IFRS)	17,2%	17,5%	0,3
Tier1 ráta	13,7%	14,0%	0,3
Core Tier1 ráta	12,0%	12,5%	0,5
Tőkeáttétel (Mérlegfőösszeg/Saját tőke)	8,2x	7,5x	
Szavatoló tőke (konszolidált)	1.194.508	1.304.144	9
Ebből Elsődleges (Tier 1) tőke	952.416	1.045.977	10
Ebből Hibrid elsődleges tőke	118.278	112.812	-5
Másodlagos (Tier 2) tőke	242.521	258.632	7
Befektetések miatti levonások	-428	-464	8
Korrigált mérlegfőösszeg (hitelezési, piaci és működési kockázatokat figyelembe vevő)	6.942.437	7.462.128	7
<b>Záró devizaárfolyamok alakulása (forintban)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
EURHUF	271	279	3
CHFHUF	182	223	22
USDHUF	188	209	11
JPYHUF	204	257	26

- Árfolyamszűrten y/y stagnáló konszolidált hitelállomány, 2010. második félévben azonban újra növekedés indult
- Kiemelkedő orosz fogyasztási hitel dinamika (árfolyamszűrten +61% y/y), 2010 2H-ban ismét növekvő ukrán vállalati hitelezés
- Stagnáló árfolyamkorrigált betéti állományok (+0% y/y)
- Y/Y árfolyamszűrten 5%-ponttal csökkenő nettó hitel/betét mutató (2010: 110%)
- Mérséklődő dinamikájú portfólióromlás; 2010. év végi DPD90+ ráta: 13,7%

*Módszertani megjegyzés: 2010 negyedik negyedétől az OTP Lakáslízing Zrt. lakáslízing állományai átsorolásra kerültek a corporate hitelek közül a jelzálog-, és kisvállalkozói hitelek közé (2010. végi záróállományuk 32 és 6 milliárd forint), továbbá a késedelmes állományokat is megjelenítettük a Csoport statisztikáiban. A változtatást – tekintettel annak nagyságrendjére – a bázisadatokon nem vezettük át, ezért az befolyásolja a fenti konszolidált termék kategóriák állományainak, továbbá a kockázati mutatók y/y változását.*

A konszolidált nominális hitelállomány az elmúlt 12 hónapban 9%-kal bővült. A technikai hatásoktól (keresztárfolyam változások, önkormányzati kötvényállományok 2010 2Q-beli átsorolása értékpapírok közül hitelekbe) szűrt állományok esetében 2010 második felében már növekedésnek lehettünk tanúi (3Q-ban +1,1%, 4Q-ban +0,4% q/q), éves szinten azonban így is stagnált az állomány (y/y –0,3%). Számottevő y/y portfólióbővülés a Csoporton belül egyedül Oroszországban történt: a teljes hitelállomány árfolyamszűrten 24%-kal, ezen belül a retail állomány 46%-kal nőtt. Az OTP Bank Oroszország vezérterméknek számító fogyasztási hitelállománya 58%-kal, a hitelkártya hitelek pedig 72%-kal bővültek az elmúlt egy évben.

Pozitív fejlemény, hogy a meghatározó piacok között a magyar nagyvállalati állomány 1%-kal, a relatíve kis volument képviselő kisvállalkozói állomány pedig 7%-kal lett nagyobb 2010-ben. Továbbá, Bulgáriában a jelzáloghitelek, valamint nagyvállalati hitelek egyaránt 4%-kal nőttek y/y, míg Ukrajnában a vállalati hitelezés kezd magára találni a második félévtől (2010 4Q-ban 6%-kal bővült az állomány q/q).

A kisebb piacokon a hitelportfóliók összességükben csökkentek (a legnagyobb mértékben Montenegróban, 15%-kal), egy-egy szegmensben azonban már vannak kedvező fejlemények, tükrözve a helyi menedzsment

erőfeszítéseit, illetve a lassan élénkülő hitelkeresletet. Így például Romániában 5, illetve 15%-kal nőtt y/y a jelzáloghitelek, valamint SME hitelek állománya, Horvátországban a személyi hitelportfólió nőtt 9%-kal, Szerbiában a fogyasztási hitelek bővültek 20%-kal, Szlovákiában a lakossági szegmens javult 6%-kal. Montenegróban azonban valamennyi fontosabb hitelkategóriában kétszámjegyű volt az éves visszaesés. Az árfolyamkorrigált betétállomány éves szinten stagnált. Kedvező tendencia ugyanakkor, hogy a konszolidált retail betétállomány y/y 2%-kal bővült. Ezzel szemben a corporate betétek 6%-kal csökkentek, ami elsősorban az OTP Core corporate betétei 8%-os y/y visszaesésének következménye. A visszaesés oka az OTP Alapkezelő alapjainak év végi ideiglenes betétkivonása (azóta a kivont összeg jelentős része 2011. január során újra elhelyezésre került), továbbá a magyar önkormányzati betétek csökkenése, ami a válság nyomán csökkenő iparüzési adóbevételekből, illetve növekvő forráskivonásból adódik.

Csoportszinten legnagyobb mértékben az orosz betétállomány nőtt (18% y/y), ezen belül is a lakossági betétek (22% y/y), de számottevő volt az állományi dinamika a szerb és román leánybanknál is (14, illetve 13%). Abszolút volumene miatt jelentős volt továbbá a bolgár (+3%) állománybővülés. Az OTP Core betétállománya y/y 2%-kal esett vissza a már említett alapkezelői, illetve önkormányzati betétkivonások folyamánként.

Mindezen folyamatok eredményeként 2010 végén a Csoport „nettó hitel/(betét+lakossági kötvény)” mutatója 110%-on állt (a technikai hatásoktól szűrt y/y változás –5%-pont). A Csoporton belül legalacsonyabb nettó hitel/betét mutatóval az OTP Core (89%), a CKB (75%) és az OBH (86%) rendelkezik, míg a legmagasabb mutató Ukrajnában (283%), Romániában (270%) és Szerbiában (189%) áll fenn.



A kibocsátott értékpapírok állománya éves szinten 27%-kal csökkent. Az állományt y/y jelentősen befolyásolta, hogy 2010. március 4-én lejárt és visszafizetésre került egy 1 milliárd euró névértékű jelzáloglevél. Továbbá 2010. július 1-jén és december 20-án visszafizetésre került egy-egy 500 és 300 millió euró névértékű szenior kötvény is. Ezt a két negatív hatást tompította a retail kötvénykibocsátások y/y 47 milliárd forintos, valamint hazai intézményi befektetők felé értékesített szenior kötvények 39 milliárd forintos állománynövekedése. Továbbá két jelentősebb intézményi kibocsátásra került sor az elmúlt 12 hónapban. Egyrészt a Jelzálogbank 2010 márciusban 300 millió euró névértékű, 2 év futamidejű jelzáloglevelet bocsátott ki, melyből 90 millió eurót (mintegy 25 milliárd forintot) jegyezték OTP Csoporton kívüli befektetők. Másrészt 2010. februárban 100 millió svájci frank névértékű, 2 éves futamidejű szenior kötvénnyel tért vissza az OTP Bank a kötvénypiacokra. Az alárendelt és járulékos kölcsöntőke állomány euróban változatlan maradt, 2010 során nem

került sor járulékos kölcsöntőke kötvény (Upper Tier2 Capital) visszavásárlására. A Csoport a válság kezdete óta jelentős likviditási tartalékot halmozott fel: a teljes likviditási tartalék nagysága 5,0 milliárd euró volt 2011. január végén, ami lényegesen több mint az 1 éven belül lejárató adósságok állománya, illetve az esetleges likviditási sokkok kivédéséhez szükséges tartalék. A likviditási tartalék forrása egyrészt a válság kezdete óta folyamatos betétállomány bővülés, másrészt a magyar és az ukrán lakossági devizahitelezés leállítását követően a fennálló hitelfortfoliók törlesztéséből fakadó Csoporton belüli devizalikviditás termelődés. Mindez lehetővé tette, hogy a Csoport a 2009-2010 során jelentkező tőkepiaci lejáratokat (2009-ben összesen 1,5 milliárd euró, 2010-ben pedig 2,3 milliárd euró kötvények, jelzáloglevelek és szindikált hitelek formájában) minimális új kibocsátással (2010-ben összesen mintegy 420 millió euró, amiből 170 millió euró kötvény, 250 millió euró szindikált hitel), döntően saját erőforrásból tudta finanszírozni.

## KONSZOLIDÁLT TŐKEMEGFELELÉSI MUTATÓ (BASEL II ALAPÚ)

A Bankcsoport szavatoló tőkéje a tárgyidőszak végén 1.304 milliárd forint volt, az előzetes, becsült (hitelezési, piaci és működési kockázatokot is figyelembe vevő) korigált mérlegfőösszeg pedig 7.462 milliárd forint. A tőkemegfelelési mutató értéke 17,5% volt, ezen belül az alapvető tőke (Tier1) goodwill és immateriális javakkal csökkentett nagysága 14,0%, a hibrid

instrumentumokat nélkülöző Core Tier1 ráta pedig 12,5% volt.

A Bank kiemelkedően magas és biztonságos tőkepozícióját jelzi, hogy az európai CEBS stressz teszt alapján az OTP Csoport 2011-re prognosztizált 16,2%-os Tier1 mutatója a vizsgált 91 bank között a második legjobb.

# AZ OTP BANK MAGYARORSZÁGI ALAPTEVÉKENYSÉGE (OTP CORE)<sup>4</sup>

## Az OTP Core szegmentált eredménykimutatása:

Eredménykimutatás	2009	2010	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
OTP CORE adózott eredmény osztalék és nettó végleges pénzeszköz nélkül	182.699	146.920	-20
OTP CORE adózás előtti eredmény	198.716	174.048	-12
Működési eredmény	270.533	288.373	7
Összes bevétel	450.137	466.947	4
Nettó kamateredmény	325.142	343.508	6
Nettó kamateredmény (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	325.142	324.777	0
Nettó díjak, jutalékok	88.379	84.807	-4
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	36.616	38.632	6
Működési költség	-179.604	-178.574	-1
Kockázati költségek	-71.817	-114.326	59
Hitelkockázati költség	-72.530	-115.038	59
Egyéb kockázati költség	713	712	0
<b>Bevételek üzletági bontása</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
RETAIL			
Összes bevétel	325.304	323.137	-1
Nettó kamateredmény	241.732	243.875	1
Nettó díjak, jutalékok	78.478	74.827	-5
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	5.094	4.435	-13
CORPORATE			
Összes bevétel	36.221	40.363	11
Nettó kamateredmény	23.707	26.693	13
Nettó díjak, jutalékok	11.025	12.374	12
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.489	1.296	-13
Treasury ALM			
Összes bevétel	85.894	106.195	24
Nettó kamateredmény	59.704	72.940	22
Nettó díjak, jutalékok	1.274	1.438	13
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	24.917	31.817	28
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	2,9%	2,3%	-0,7
ROE	18,7%	13,8%	-4,9
Teljes bevétel marzs	7,24%	7,17%	-0,07
Nettó kamatmarzs	5,23%	5,27%	0,04
Nettó kamatmarzs (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	5,23%	4,98%	-0,25
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	2,21%	3,39%	1,18
Kiadás/bevétel arány	39,9%	38,2%	-1,7
Effektív adókulcs	8,1%	15,6%	7,5

- 20%-kal csökkenő éves adózott profit az 59%-kal növekvő kockázati költségek miatt
- Enyhén gyorsuló portfólióromlás y/y, a 90 napon túl késedelmes portfólió céltartalék-fedezettsége viszont jelentősen emelkedett (2010: 78,2%, +3,3%-pont y/y)
- Növekvő vállalati hitelállományok y/y, 2010 második felében stabilizálódó jelzáloghitel állomány
- A jelzáloghitelezésben újra, a személyi kölcsönök terén továbbra is piacvezető folyósítási teljesítmény 2010-ben
- Szigorú költségkontroll (y/y 1%-kal csökkenő éves működési költség)

<sup>4</sup> Az OTP Core az OTP Csoport magyarországi alap üzleti tevékenységének eredményét mérő gazdasági egység, melynek pénzügyi kimutatásai az OTP Csoport magyarországi banki alaptevékenységét végző vállalkozások (OTP Bank Nyrt., OTP Jelzálogbank Zrt., OTP Lakástakarékpénztár Zrt., OTP Faktoring Zrt., OTP Financing Netherlands Ltd, OTP Holding Ltd.) konszolidált IFRS szerinti pénzügyi kimutatásaiból szármolónak. Az előbbi cégek konszolidált beszámolójából elkülönítésre kerül a Corporate Centre. Utóbbi egy virtuális gazdasági egység, mely az OTP Csoporton belüli leányvállalatok részére nyújt tőkepiaci szolgáltatásokat, jellemzően tőke-, illetve hitelági finanszírozás formájában.

## Eredményalakulás

Az **OTP Core** bankadó nélküli 146,9 milliárd forintos éves adózott profitja 20%-kal marad el a bázisidőszaki értéktől. Az egyedi tételeknek köszönhetően 4%-kal emelkedő bevételek és a nominálisan is csökkenő működési költségek (-1% y/y) rekord magas 288 milliárd forintos működési eredményhez vezettek. A működési eredmény jelentős javulását a Treasury eszközforrás menedzsment (ALM) tevékenységének emelkedő bevételei okozták (jelentős részben egyszeri tételek által), a retail üzletág bevételei viszont enyhén csökkentek y/y elsősorban a kártyajutalékok visszaesése miatt. Ugyanakkor a hitelportfólió romlása, illetve a portfólió fedezettségének menedzsment által szándékolt javítása eddig példa nélküli, 114 milliárd forintos kockázati költségképzést tett szükségessé. Ennek következtében a késedelmes portfólió céltartalék fedezettsége 78,2%-ra emelkedett (+3,3%-pont y/y). A 2010. évi eredményben jelentős egyszeri tételek<sup>5</sup> is jelentkeztek: 18,7 milliárd forint adózás előtti profit keletkezett devizaswapok átértékelésén (a Bank a swap-portfólió báziswap felárakra vonatkozó érzékenységét 2010 2Q-ban és 3Q-ban derivatív ügyletek segítségével mérsékelte, így 2011-ben már nem várható a báziswap felárak változásából adódó érdemi átértékelési eredmény), valamint 8,9 milliárd forint adózás előtti devizaárfolyam eredmény az OTP Bank Ukrajna egyes devizahiteleire képzett céltartalék árfolyamkockázatának fedezése kapcsán, továbbá 7,1 milliárd forint értékpapír árfolyamnyereség.

Az egyszeri tételeken felül további egy tétel befolyásolta érdemben az eredmény szerkezetét, az adózott eredmény változtatása nélkül. Ez a tétel az OTP Core devizahitelei devizás értékvesztésének átértékelődését fedező pozíciók árfolyam-eredménye, melynek 2010. évi adózás előtti hatása egyéb nem kamateredményben 3,8 milliárd forint nyereség volt. Ez azonban ellentételeződött a kockázati költség soron, aminek következtében az OTP Core kockázati költségek 2010-ben 3,8 milliárd forinttal nőttek.

Az éves adózott profit visszaesését a kockázati költségek jelentős emelkedése okozza. A 114,3 milliárd forintos összeg 59%-os emelkedést jelent y/y. A növekedést csak kis részben magyarázza a devizás céltartalékok átértékelődéséből fakadó technikai hatás (3,8 milliárd forint többlet kockázati költség 2010-ben). Döntő szerepe a céltartalék-fedezettség jelentős növekedésének volt (2010-ben 3,3%-pontot növelt a céltartalék fedezettség, míg 2009 során 7,2%-pontot csökkent), továbbá szerepe volt benne a portfólió-minőség némileg gyorsuló romlásának is (az árfolyamkorrigált DPD90+ állomány növekedése 2009-ben: 108 milliárd forint, 2010-ben: 118 milliárd forint). A portfólióromlás üteme 2010 folyamán 2Q-ban volt a leggyorsabb, elsősorban nagyvállalati ügyletek romlása miatt. Az év második felében a romlás üteme összességében fokozatosan lassult, viszont az új problémás hitel állományok között jelentősen nőtt a jelzáloghitelek állománya az év első feléhez viszonyítva (a DPD90+ állományok árfolyamszűrt negyedéves változása milliárd forintban 2010 1Q: 19, 2Q: 37, 3Q: 35, 4Q: 27). A teljes DPD90+ ráta 7,8%-ról 10,6%-ra emelkedett y/y, ezen belül a jelzáloghitelek DPD90+ rátája 5,1%-ról 8,1%-ra nőtt, a fogyasztási hitelekénél 15,9%-ról 20,4%-ra, a nagyvállalati hitelekénél pedig 9,7%-ról 13,7%-ra emelkedett az arány. Ezzel szemben a kisvállalati 90 napon túl késedelmes állomány mérsékeltebb romlást mutatott: a DPD90+ ráta 11,2%-ról 12,5%-ra nőtt. A forint második negyedévben indult gyengülésére reagálva, a lakossági devizahitelek terheinek könnyítésére a Bank 2010 júniusától akciósszerű jelleggel 75 bázisponttal mérsékelte svájci frank-, 50 bázisponttal a japán jen jelzáloghiteleinek kamatát. Ezen felül a forrásköltségek csökkenése miatt szintén júniustól további átlagosan 25 bázispont csökkentést hajtott végre a Bank a svájci frank jelzáloghitel kamatokon, illetve szeptembertől 30–72 bázisponttal mérsékelte bizonyos (döntően euró) jelzáloghitel konstrukcióinak kamatát. A fenti lépések összességében a svájci frank jelzáloghitel adósság szempontjából kb. 13 forintos forintárfolyam-erősödés hatásával voltak egyenértékűek.<sup>6</sup>

<sup>5</sup> A bázisidőszakkal való összehasonlíthatóság érdekében: a 2009. évi profit a következő egyszeri tételeket tartalmazta. Saját járulékos kölcsöntőke (Upper Tier2 Capital) visszavásárlásból éves szinten 27,7 milliárd forint adó előtti nyereség származott. 2009 3Q-ban egyszeri tételeként jelentkezett a 2008. évi terven felüli goodwill értékcsökkenési leírás adóalap csökkentő hatásának jelentős része, ami IFRS szerint, egyszeri hatásként 11,7 milliárd forinttal mérsékelte a 3Q adó mértékét. Továbbá 2009 4Q-ban ukrán bankgaranciák után az OTP Bank (Magyarország) eredmény-kimutatásában képzett kockázati költség jelentősen csökkentette az MSzSz szerinti adóalapot, illetve a fizetendő adót, ezáltal pedig az IFRS szerinti adó összegét. A tőzsdéi jelentésben a kockázati költséget az IFRS szabályoknak megfelelően az IFRS egyedi pénzügyi kimutatásokban az ukrán teljesítmény részeként mutatjuk be, adóhatása azonban az OTP Core eredményében jelentkezett. A fentiek hatására a Core 2009. évi effektív adókulcsa (8%) lényegesen a 19%-os normál adóterhelési szint alatt maradt.

A személyi kölcsön szegmensben is csökkentek az ügyfélkamatok: júniusban 50–75 bázisponttal a svájci frank-, továbbá szeptemberben 37–73 bázisponttal a forint kamatok.

A nettó kamateredmény 6%-os y/y javulását egyedi tétel okozta. A forint-deviza báziswap felárak 2010 2Q-ban bekövetkezett jelentős emelkedése, majd 3Q-ban enyhe korrekciója<sup>7</sup> összességében 18,7 milliárd forint, kamateredményként könyvelt átértékelési nyereséget okozott a Bank deviza swapjain 2010 2Q–3Q során. A swapok átértékelési eredményétől tisztított éves kamateredmény (2010: 325 milliárd forint) y/y szinten maradt, ami mögött ellentétes hatású folyamatok állnak: a devizaswapok kamatkülönbözeti eredménye az alacsonyabb forint kamatkörnyezet következtében jelentősen mérséklődött y/y. Ezt a negatív hatást azonban ellensúlyozta, hogy erős likviditási pozíciója és a mérséklődő betétpiaci verseny, valamint a forint kamatkörnyezet csökkenése következtében a Bank a 2009. évi szintekhez viszonyítva mérsékelte betéti kamatait.

A nettó díjak 4%-kal mérséklődtek y/y, ami elsősorban a kártyajutalékok visszaesésének hatása. Utóbbi a lakossági folyószámla terméksomagok terjedésének következménye, az újabb termékekre átszerződő ügyfelek ugyanis számos esetben kedvezményes tranzakciós díjakkal vehetnek igénybe szolgáltatásokat.

Az egyéb nem kamateredmény 2010. évi összege viszont 6%-kal meghaladja a jelentős egyedi tételket tartalmazó bázisidőszaki értéket<sup>8</sup> (2010: 38,6 milliárd forint, +2,0 milliárd forint y/y). Az erős eredmény mögött több tényező áll: a forint hozamok 2010 során bekövetkezett jelentős csökkenése következtében a kereskedési állampapír portfólión mintegy 7,1 milliárd forint árfolyam-eredmény keletkezett. A deviza árfolyameredményen belül 2Q-ban keletkezett továbbá 8,9 milliárd forint egyszerű adó előtti profit, mely az OTP Bank Ukrajna egyes devizahiteleire képzett céltartalék árfolyamkockázatának magyarországi fedezéséhez kapcsolódott, és ellenpárja az OTP Bank Ukrajna konszolidációja során a konszolidált saját tőkében,

egyéb tartalékként jelent meg. Mivel az egyszerű tételt okozó fedezeti pozíció és a céltartalék átértékelésének elszámolása 2010. június elejétől megváltozott, így a fedezéssel kapcsolatban további eredmény 2010 második felében nem keletkezett. Továbbá összesen 3,8 milliárd forint a kockázati költségeken belül ellentételeződő egyszerű devizaárfolyam nyereség keletkezett azon a mérlegpozíción, melyet fedezeti célból tart az OTP Core.<sup>9</sup>

A működési költségek 2010-ben nominálisan kis mértékben, 1%-kal elmaradnak az előző évitől, azaz reálértékben érdemben csökkentek (2010-ben 4,9%-os volt a fogyasztói árak éves átlagos növekedése Magyarországon). A csökkenés jelentős részben a személyi költségeken realizálódott, melyek y/y 2%-kal, 1,8 milliárd forinttal mérséklődtek (2010: 77,8 milliárd forint). Az alkalmazkodás részben a 2009 során végrehajtott 6%-os létszámleépítés következménye (a 2009-ben történt 477 fős leépítést követően 2010-ben nem volt érdemi létszámváltozás, így a Bank 2010. évi záró létszáma: 7.800 fő, –20 fő y/y). Továbbá csökkentette a személyi költségeket a 2010-ben történt 5%-pontos munkaadói járuléksökkenés<sup>10</sup> is. A dologi költségek (2010: 76,3 milliárd forint) 1%-kal alacsonyabbak a 2009. évinél, azzal együtt, hogy 2010 2Q-ban egyedi tételként ezen a soron jelent meg az árvízkárosultak megsegítésére a Magyar Vöröskeresztnek átutalt 0,5 milliárd forint is. Ez fegyelmezett költség-gazdálkodás és a folyamatos költség-racionalizáló intézkedések eredménye. A szerződések újratárgyalása következtében y/y csökkentek a távközlési-, a pénz- és értékszállítási-, valamint a számítástechnikával kapcsolatos költségek is.

Az éves értéksökkenésen (2010: 24,5 milliárd forint) tapasztalható y/y 8%-os emelkedés jelentős részben ahhoz köthető, hogy 2010 során nagymértékű – döntően a banki alaprendszerekkel kapcsolatos – szoftver beruházások kerültek aktíválásra. Ugyanakkor az is növelte az értéksökkenés összegét, hogy a banki POS terminálok bekerülési értékének csökkenése miatt ezek a beruházások

<sup>6</sup> 10 millió forint összegű, 20 év futamidejű kölcsönt feltételezve.

<sup>7</sup> 2010. második negyedéven a 2 éves futamidejű EUR/HUF báziswap felárak 100 bázispontnál kb. 180 bázisponttal emelkedtek, majd szeptember végére 150 bázispont közelébe csökkentek. A swap átértékelésnek csak az IFRS alapján van hatása a kamateredmény alakulására, az egyedi MSzSz eredmény kimutatásban ez nem jelentkezik.

<sup>8</sup> Emlékeztetőül: ezen az eredmény soron jelentkezett 2009-ben a saját járulékos kölcsöntőke (Upper Tier2 Capital) visszavásárlásának realizált összesen 27,7 milliárd forint adó előtti nyereség.

<sup>9</sup> A tétel bemutatását részletesebben lásd 2010. Féléves Jelentés 20. oldalán.

<sup>10</sup> A pozíció célja a devizahitelek devizában képzett értékvesztésén keletkező átértékelési eredmény semlegesítése. Ennek megfelelően a fenti 3,8 milliárd forint deviza árfolyameredmény teljes egészében ellentételeződött a kockázati költség soron.

2010 során – az egy összegben leírásra kerülő – kis értékű eszközök kategóriájába kerültek, míg

korábban az értékcsökkenés elszámolása hosszabb időszak alatt történt.

## Az OTP Core mérlegének kiemelt sorai:

<b>Főbb mérlegtételek</b>	<b>2009 millió Ft</b>	<b>2010 millió Ft</b>	<b>Változás %</b>
Eszközök összesen	6.535.059	6.495.965	-1
Bruttó hitelek	3.208.909	3.584.078	12
Retail hitelek	2.186.021	2.376.884	9
Corporate hitelek	1.022.888	1.207.194	18
Hitelekre képzett céltartalékok	-188.502	-298.096	58
Ügyfélbetétek	3.484.896	3.427.845	-2
Ügyfélbetétek + retail kötvény	3.721.628	3.711.491	0
Retail betétek	2.470.161	2.488.066	1
Retail betétek + retail kötvény	2.706.894	2.771.712	2
Corporate betétek	1.014.734	939.779	-7
Hitelintézetekkel és állammal szembeni kötelezettségek	643.281	559.506	-13
Kibocsátott értékpapírok	953.433	797.749	-16
Ebből retail kötvény	236.733	283.646	20
Saját tőke	1.001.181	1.131.311	13
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya	251.594	381.262	52
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	7,8%	10,6%	2,8
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	74,9%	78,2%	3,3
<b>Piaci részesedés</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Hitelek	17,8%	18,4%	0,6
Betétek	24,2%	24,0%	-0,2
Mérlegfőösszeg	26,3%	24,8%	-1,5
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
Hitel/betét arány	92%	105%	13
Nettó hitel/(betét+retail kötvény)	81%	89%	8
Tőkeáttétel (Saját tőke/Eszközök összesen)	15,3%	17,4%	2,1
Tőkeáttétel (Eszközök összesen/Saját tőke)	6,5x	5,7x	
Tőke megfelelési mutató (OTP Bank, egyedi, MSzSz)	16,2%	18,1%	1,9
Tier1 ráta (OTP Bank, egyedi, MSzSz)	13,1%	15,4%	2,3

### Mérlegdinamikák

Technikai hatásoktól tisztítva 2010 folyamán az OTP Core hitelállományai – elsősorban a corporate üzletágnak köszönhetően – enyhén nőttek (+1% y/y), míg a betét állományok – elsősorban önkormányzati betétkivonások miatt – 2%-kal csökkentek. A tisztított nettó hitel/ (betét+retail kötvény) mutató (2010 4Q: 89%) pedig ezáltal valamelyest emelkedett (y/y +2%-pont). A két technikai hatás: a forint záróárfolyamának 2010 folyamán bekövetkezett gyengülése (a svájci frankkal szemben 22%-kal, az euróval szemben 3%-kal, míg a japán jennel szemben 26%-kal értékelődött le y/y a forintárfolyam), továbbá mintegy 100 milliárd forintnyi önkormányzati kötvény-állomány lett átminősítve hitellé az OTP Core eszközei között 2010 2Q-ban.

A jelzáloghitelezés terén rendkívül pozitív tendencia, hogy a folyósításban elért piaci részesedés 2010 elejétől dinamikus növekedésnek indult (a svájci frank nélküli folyósításból való részesedés alakulása 2010 1Q: 17%, 2Q: 29% 3Q: 33%, 4Q: 35% – ezzel 2010. teljes év: 29%), amivel sikerült újra piacvezető pozíciót elérni. A Bank negyedéves folyósítása is fokozatosan erősödött az év folyamán (milliárd forintban 2010 1Q: 14, 2Q: 28, 3Q: 30, 4Q: 31), ezzel éves szinten 60%-kal haladta meg a hitelfolyósítások értéke 2009. évit, igaz a válság előtti csúcstól jelentő 2008-as teljesítménytől még mindig 72% az elmaradás (jelzáloghitel folyósítás milliárd forintban 2008: 366, 2009: 64, 2010: 103). A folyósítások forintaránya 2010 második felében lényegében 100%-ra nőtt, miután a Bank 2010. július elsejével felfüggesztette

a lakossági deviza jelzáloghitel kérelmek befogadását. A döntést arra reagálva hozta meg a Bank vezetése, hogy az Orbán-kormány első, 29 pontos gazdasági akciótervében szerepelt a lakossági devizahitelezés leállítása. E célból 2010. július 22-én törvénymódosítást fogadott el a Parlament, melynek értelmében természetes személyek esetén devizahitel fedezetére a továbbiakban nem alapítható jelzálogjog. A kedvező folyósítási dinamikának köszönhetően 2010. második félévben a jelzáloghitel portfólió árfolyamszűrten stagnált, y/y 2%-kal a csökkent.

A fogyasztási hitelállományok gyakorlatilag stagnáltak az év során (+1% y/y, -1% q/q). Éves szinten technikai hatásoktól szűrten növekedés a kis- és a nagyvállalati, továbbá az önkormányzati hitelezésben volt (y/y +7%, +1%, illetve +14%). A Bank 2010-ben is aktívan támogatta a hazai vállalati szektor működését: a 2009. évi 248 milliárd forint után 2010-ben 230 milliárd forint hitelt folyósított. Ennek köszönhető, hogy az OTP nélküli bankrendszer vállalkozói hiteleinek 7%-os csökkenésével szemben az OTP mind a kis-, mind a nagyvállalati szegmensben növekedett.

Az OTP Core betéti bázisa a betéthelyettesítő terméknek tekintett banki saját-kötvények állományát is figyelembe véve árfolyamszűrten y/y 1%-kal csökkent. Az éves csökkenést alapvetően az önkormányzati betétkivonások okozták (-26% y/y), a nagyvállalati betétek ugyanis stagnáltak (-2%), a lakossági betétek és kötvények pedig – bár a 2009. évesnél lassabban – tovább nőttek (+3%).

Az önkormányzati betétek y/y jelentős visszaesése a válság következtében alacsonyabb iparüzési adóbevételek, illetve a növekvő forrásfelhasználás következménye. A közép-

és nagyvállalati (KNV) betétek y/y stagnálásában pedig jelentős szerepe van a következő egyedi tételnek: 2010 4Q-ban q/q 22%-os állománycsökkenést okozott az OTP Alapkezelő által kezelt alapok betétkivonása (-163 milliárd forint állománycsökkenés 4Q-ban) – az Alapkezelő az alapok lejáró betétlekötését átmenetileg betét helyett állampapírba alkálta. A kivont összeg jelentős része (134 milliárd forint) azonban 2011. január során újra elhelyezésre került.

A kibocsátott kötvények állományát (2010 4Q: 798 milliárd forint, -16% y/y) leginkább a jelzáloglevél-lejáratok befolyásolták. Ezek közül a legjelentősebb a 2010. március 4-én lejárt és visszafizetésre került 1 milliárd euró névértékű papír volt (2010. évi záróárfolyamon a névérték 279 milliárd forint). Ezt a hatást több tényező részben ellensúlyozta: a már említett retail kötvénykibocsátások mintegy 47 milliárd forint állománynövekedést okoztak y/y – a fennálló retail kötvény állomány 2010 végén elérte a 284 milliárd forintot (kb. 1 milliárd euró). Ezen felül a magyar intézményi befektetők számára kibocsátott szenior kötvények állománya 39 milliárd forinttal növekedett y/y. Továbbá egy jelentősebb jelzáloglevél kibocsátásra került sor 2010-ben: a Jelzálogbank 2010 márciusban összesen 300 millió euró (a 2009. decemberi kibocsátással együtt összesen 1,35 milliárd euró) össznévértékű – 2 év futamidejű – jelzáloglevelet bocsátott ki a 3 milliárd euró keretösszegű nemzetközi jelzáloglevél programja keretében. Ebből azonban csak 90 millió eurót (mintegy 25 milliárd forintot) jegyeztek OTP Csoporton kívüli befektetők, a maradék Csoporton belüli kibocsátásként részben repo tranzakciók fedezeteként került hasznosításra.

# OTP ALAPKEZELŐ

## AZ OTP Alapkezelő által kezelt vagyon és az alapkezelés eredményének alakulása:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2009 millió Ft</b>	<b>2010 millió Ft</b>	<b>Változás %</b>
Alapkezelés adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és bankadó nélkül	5.124	7.456	46
Adózás előtti eredmény	6.400	8.913	39
Összes bevétel	8.062	9.815	22
Alapkezelési díjbevétel	10.025	13.431	34
Alapkezelési díjbevétel mértéke (%)	1,44%	1,31%	-0,13
Vagyonkezelési díjbevétel	3.305	3.346	1
Vagyonkezelési díj mértéke (%)	0,40%	0,32%	-0,1
Egyéb bevétel	40	-27	-167
Forgalmazási jutalék	-5.309	-6.935	31
Működési költség	-1.519	-1.763	16
Személyi költségek	-634	-686	8
Dologi költségek	-863	-1.058	23
Értékcsökkenés	-22	-19	-14
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	10.933	12.963	19
Saját tőke	9.059	11.389	26
<b>Kezelt vagyon (milliárd forintban)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
OTP Alapok	862,7	1.110,7	29
pénzpiaci	299,2	333,9	12
kötvény	105,9	158,3	49
vegyes	14,8	15,1	2
részvény	306,8	483,6	58
garantált	117,6	93,1	-21
egyéb	18,5	26,7	42
Pénztárak számára kezelt vagyon	758,2	874,0	15
OTP Pénztárak	737,5	850,4	15
Egyéb pénztárak	20,7	23,6	14
Egyéb intézményi vagyonkezelés	198,1	213,0	8
<b>Teljes kezelt vagyon</b>	<b>1.819,0</b>	<b>2.197,7</b>	<b>21</b>

Az **OTP Alapkezelő** 2010. évi 7,5 milliárd forint adózott eredménye 46%-os növekedést tükröz 2009. évhez képest.

Az elmúlt 2010-es évet gyorsan változó befektetői hangulat jellemezte. A befektetési alapok első félévben tapasztalt tőkebeáramlása elsősorban a kisbefektetői bizalom erősödésének köszönhető, ugyanakkor az év második felére a részvénypiacok emelkedésének hatására az intézményi aktivitás is erősödött. A befektetési alapok vagyona az év végi lakossági visszaváltások ellenére tovább bővült, ez kedvezően hatott a bevételi oldal alakulására.

A Társaság alapkezeléséből származó díjbevétele y/y 34%-os növekedést mutat, amely az alapok átlagos állományához viszonyítva 1,31%-os díjterhelést jelentett. A vagyonkezelésből származó díjbevétel (3,3 milliárd forint) megfelel a tavalyi évben realizált eredménynek. A működési költségek y/y 16%-kal emelkedtek.

Az OTP Alapkezelő által kezelt alapok vagyona egyrészt a tőkebeáramlások hatására, másrészt a kedvező hozamkörnyezetnek köszönhetően y/y

közel 30%-kal bővült, azonban az év végi lakossági visszaváltások eredményeként a pénzpiaci és a vegyes alapok esetében mutatkozott jelentősebb pénzkivonás. Az intézményi aktivitás az év végére ismét megerősödött, az intézményi portfóliók átcsoportosításának következtében jelentős tőke áramlott a zártkörű kötvényalapokba. A pénztári üzletágban kezelt vagyon éves összevetésben tovább bővült (+15% y/y), ennek eredményeként 2010. december végén a pénztárak számára kezelt vagyon meghaladta a 870 milliárd forintot, ebből az OTP Pénztárak vagyona 850 milliárd forintot tett ki.

Az OTP Alapkezelő a 2010-es évben is megőrizte piacvezető pozícióját, a becsült duplikációkkal szűrt piaci részesedése december végén elérte a 32,7%-ot, a Társaság ügyfeleinek száma több mint 205 ezer fő volt (+14 ezer y/y).

A konszolidációs körbe tartozó két külföldi alapkezelő (Ukrajna, Románia) a 2010-es év során 8 millió forint veszteséget realizált.

# MERKANTIL CSOPORT

## Az Merkantil Bank és Car gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás*</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	-68	-4.123	
Adózás előtti eredmény	-52	-4.125	
Működési eredmény	11.813	9.784	-17
Összes bevétel	16.901	14.793	-12
Nettó kamatbevétel	19.630	17.329	-12
Nettó díjak, jutalékok	-4.867	-4.077	-16
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.138	1.541	-28
Működési költség	-5.088	-5.009	-2
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-11.504	-13.674	19
Egyéb kockázati költség	-361	-236	-35
<b>Főbb mérlegtételek* záróállományok</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	304.942	285.360	-6
Bruttó hitelek	308.933	308.200	0
Retail hitelek	80	396	397
Corporate hitelek	34.085	28.941	-15
Gépjármű hitelek	274.768	278.863	1
Hitelek értékvesztése	-34.393	-47.550	38
Ügyfélbetétek	5.467	4.784	-12
Retail betétek	1.496	2.017	35
Corporate betétek	3.971	2.767	-30
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	231.788	228.908	-1
Saját tőke	31.444	22.180	-29
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	38.469	54.161	40,8
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	12,5%	17,6%	5,1
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,64%	4,43%	0,79
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	89,4%	87,8%	-1,6
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	0,0%	-1,4%	-1,4
ROE	-0,2%	-15,4%	-15,2
Nettó kamatmarzs	5,95%	5,87%	-0,08
Kiadás/bevétel arány	30,1%	33,9%	3,8

A mérleget és eredménykimutatást érintő módszertani változtatások bemutatása a Kiegészítő Adatok fejezetben található.

2010-ben a **Merkantil Bank és Car** összevont adózás utáni eredménye a pénzügyi szervezetek különadója nélkül 4,1 milliárd forint veszteség volt. A Merkantil csoportot 2010-ben terhelő bankadó 1,2 milliárd forintot tett ki (bruttó és nettó módon egyaránt). Az eredmény alakulásában meghatározó szerepe volt az összes bevétel y/y 12%-os visszaesésének, valamint a továbbra is magas hitelkockázati költségeknek, utóbbi hatására a fedezettség biztonságosan magas szinten (87,8%) maradt, a 90 napon túl késedelmes hitelek arányának 17,6%-ra (+5,1%-pont y/y) növekedése mellett is.

2010-ben a nettó kamatbevétel 12%-kal esett

vissza y/y. Az alacsonyabb nettó kamatbevétel legfőbb oka a 2009 második felétől növekvő csoportközi finanszírozási felárak és a romló portfólió be nem folyt kamatbevételeinek emelkedése.

A nettó díj- és jutalékráfördítések 16%-os csökkenése a mérsékelt üzleti aktivitást tükrözi: a korábbi, magas értékesítési volumennel jellemezhető években elhatárolt ügynöki jutalék ráfordítások fokozatosan kifutnak.

A devizaárfolyam változások hatásával tisztított gépjármű finanszírozási állomány csökkenése 2010 során tovább folytatódott, a rögzített árfolyamon számított állomány 13%-kal csökkent y/y, mivel mind a Merkantil új kihelyezéseinek darabszáma, mind az értéke y/y 40%-ot meghaladó mértékben csökkent.

\* 2009 2Q-tól kezdődően a Car leasing állomány a Gépjármű hitelek között, a Big ticket leasing állomány a Corporate hitelek között kerül kimutatásra. A lízing állományokra képzett értékvesztés az eredménykimutatásban 2009 2Q-tól az Egyéb kockázati költség sorról az Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségek sorra került át.



# Az OTP Bank külföldi leányvállalatainak teljesítménye\*

## DSK CSOPORT (BULGÁRIA)

### A DSK Csoport gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	24.797	18.190	-27
Adózás előtti eredmény	27.693	20.230	-27
Működési eredmény	54.199	56.031	3
Összes bevétel	84.757	87.710	3
Nettó kamatbevétel	67.615	69.972	3
Nettó díjak, jutalékok	15.555	15.478	0
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.587	2.260	42
Működési költség	-30.557	-31.678	4
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-25.855	-35.232	36
Egyéb kockázati költség	-651	-569	-13
<b>Főbb mérlegtételek záróállományok</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	1.207.328	1.218.627	1
Bruttó hitelek	1.027.820	1.072.128	4
Retail hitelek	831.729	861.281	4
Corporate hitelek	196.091	210.847	8
Hitelek értékvesztése	-61.810	-96.706	56
Ügyfélbetétek	801.112	847.807	6
Retail betétek	688.399	733.511	7
Corporate betétek	112.713	114.296	1
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	100.739	37.541	-63
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	95.049	97.866	3
Saját tőke	193.214	217.992	13
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	72.080	118.453	64,3
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	7,0%	11,0%	4,0
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	2,53%	3,36%	0,83
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	85,8%	81,6%	-4,2
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	2,1%	1,5%	-0,6
ROE	13,8%	8,8%	-5,0
Teljes bevétel marzs	7,13%	7,23%	0,10
Nettó kamatmarzs	5,68%	5,77%	0,09
Kiadás/bevétel arány	36,1%	36,1%	0
Nettó hitel/betét arány	121%	115%	-6

- Stabil működési eredmény mellett a hitelkockázati költség növekedése az oka az éves profit y/y 27%-os csökkenésének
- Az év során történt jelentős kockázati költség képzés (+36%) eredményeként a problémás portfólió fedezettsége (81,6%) továbbra is jelentősen csoportátlag feletti
- 8 bázisponttal javuló nettó kamatmarzs y/y (2010: 5,77%)
- Árfolyamszűrten enyhén növekvő hitel- és betétállományok (+1% és +3% y/y)
- Kiemelkedően hatékony működés (kiadás/bevétel mutató 2010: 36,1%)

\*Az adatok eltérnek az auditált számkódtól, mivel kontrolling szemléletben készültek.

A **DSK Csoport** 2010. évi adózott profitija 18,2 milliárd forint lett, 27%-kal elmaradva az egy évvel korábbi értéktől. A bolgár bank 2010. évi teljesítménye robusztus bevételtermelő-képességet és hatékony költségkontrollt tükröz. Az éves működési eredmény (kockázati költség és adófizetés előtt) enyhe növekedést mutat a bázisidőszakhoz képest (+3% y/y). Az éves összbevétel saját devizában 5%-kal a tavalyi szint felett teljesült, ami az y/y szintén 5%-kal növekvő nettó kamateredménynek köszönhető. Az egyéb nem kamatjellegű bevételek forintban mért y/y 42%-os emelkedését a negyedik negyedévben az addig két önálló bolgár elszámolóház összeolvadása következtében kialakult részvényárfolyam emelkedés okozta az értékpapír árfolyameredmény soron.

Kedvező fejlemény, hogy 2010 során a nettó kamatmarzs negyedévről negyedévre javult (2010 1Q: 5,36%, 2Q: 5,66%, 3Q: 6,02%, 4Q: 6,09%), ami a forrásoldalon érvényesített árazási és likviditás menedzsment lépések következménye. A már említett szigorú költségkontroll tükröződik a stabilan alacsony kiadás/bevétel arányban (2010: 36,1%). Az előbbiekből adódóan az adózott profit visszaeséséért a továbbra is romló portfólióminőség miatt magas kockázati költségek okolhatók: 35,2 milliárd forintos éves összegük 36% y/y növekedést jelent. A portfólióminőség az év során fokozatosan lassuló ütemben romlott: a 90 napon túl késedelmes hitelek aránya 7%-ról 11%-ra emelkedett. A romlás üteme az év második felében még akkor is csökkent mutat (%-pontban: 1Q: +0,9, 2Q: +1,6, 3Q: +1,2, 4Q: +0,3 q/q), ha a számokat korrigáljuk a 2010 3Q-ban történt fogyasztási hitel értékesítés<sup>12</sup> hatásával. Ami az összetevőket illeti: a jelzáloghitelek és a kisvállalati hitelek DPD90+ rátája az év folyamán emelkedett, de a negyedik negyedévben az emelkedés mértéke mindkét hitelportfólió esetében csökkent. A fogyasztási hitelek romlása a negyedik negyedévben újra emelkedésnek indult, ezzel a DPD90+ ráta 10,5%-ra nőtt (y/y +3,2%-pont), ugyanakkor jelentős lassulás figyelhető meg a corporate hiteleknél (2010 év végi arány: 6,2%). Az éves 35,2 milliárd forintos céltartalék-képzés mellett a DPD90+ hitelek céltartalékkal való fedezettsége a harmadik legmagasabb a csoportban, 81,6%. A bevételek szempontjából kedvező fejlemény, hogy a Bank robusztus likvidi-

tási helyzetének köszönhetően az első három negyedév során csökkentette betéti kamatait, illetve a kifutó betéti akciók nem kerültek megújításra. Ennek hatására az év egészében folyamatosan javult a nettó kamatmarzs. Ráadásul a megvalósított kamatcsökkentések ellenére a Bank piaci részesedése a lakossági betéti szegmensben alig csökkent (y/y -0,5%-pont), a vállalati szegmensben pedig megtartotta pozícióját. A jutalékbevételek y/y stabilan alakultak.

A hitelezést illetően 2010-ben az új kihelyezések továbbra is az állományok szinten tartását tették lehetővé. Éves összehasonlításban a teljes portfólió szinten maradását a jelzálog- és a vállalati hitelek árfolyamszűrt állományainak y/y egyaránt 4%-os növekedése segítette, míg a kisvállalati hitelek állományának y/y 8%-os csökkenése hátráltatta, a fogyasztási hitelportfólió stagnált. Az ügyfélhitelek terén elért piaci részesedés továbbra is stabil (2010-ben 14,2%). A Bank betéti bázisa a már említett árazási lépések mellett továbbra is nőtt (y/y +3% árfolyamszűrtben). A hiteleknél élelkebb betéti bázis növekedés következtében a nettó hitel/betéti mutató enyhén tovább csökkent (2010: 115%, -5%-pont árfolyamszűrtben y/y).

Az alárendelt kölcsöntőke állomány levában számítva y/y változatlan. A bankközi finanszírozás állománya ugyanakkor éves szinten jelentősen csökkent (y/y -63%). Ez döntően két tényező eredője: egyfelől a visszafizetések következtében jelentősen mérséklődött az anyabanki finanszírozás állománya (mintegy -45 milliárd forint hatás y/y), másrészt egy 140 millió euró (mintegy 40 milliárd forint) összegű szindikált hitel törlesztésre került 2010. április 8-án.

A DSK Bank tőkehelyzete továbbra is rendkívül erős, a tőkemegfelelési mutató közel kétszerese a szabályozói minimum szintnek (2010: 23,7% vs. 12% elvárt minimum; Tier1 ráta 17%, vs. 6% elvárt minimum). 2010-ben jelentős mértékben javította a mutatót, hogy a bolgár hatóság változtattott a tőkemegfeleléssel kapcsolatos szabályozáson. A változások közül a legjelentősebb hatása annak volt, hogy bizonyos eszközosztályok kockázati súlya csökkent, mintegy 13%-os y/y csökkenést eredményezve a kockázattal súlyozott eszközállományban. 2010-ben a Moody's hitelminősítő nem változtatott a DSK Bank le-, illetve devizabetéteire vonatkozó „Baa3” minősítésén (negatív kilátással).

<sup>12</sup> A DSK Bank 2010 3Q-ban 19 millió leva (mintegy 3 milliárd forint) problémás fogyasztási hitelt adott el csoporton kívülre.

# OTP BANK OROSZORSZÁG<sup>13</sup>

## Az OTP Bank Oroszország gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	3.086	20.545	566
Adózás előtti eredmény	4.400	26.916	512
Működési eredmény	25.975	51.022	96
Összes bevétel	67.810	100.551	48
Nettó kamatbevétel	60.316	88.991	48
Nettó díjak, jutalékok	4.701	9.638	105
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.793	1.922	-31
Működési költség	-41.834	-49.529	18
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-21.040	-24.389	16
Egyéb kockázati költség	-535	282	-153
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	579.941	664.403	15
Bruttó hitelek	369.877	508.139	37
Retail hitelek	250.463	405.562	62
Corporate hitelek	103.719	86.657	-16
Hitelek értékvesztése	-38.493	-54.718	42
Ügyfélbetétek	306.646	396.788	29
Retail betétek	196.744	263.136	34
Corporate betétek	109.902	133.652	22
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	163.592	117.474	-28
Kibocsátott értékpapírok	15.955	22.814	43
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	13.607	15.421	13
Saját tőke	71.459	97.778	37
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	46.027	62.573	35,9
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	12,4%	12,3%	-0,1
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	5,59%	5,56%	-0,03
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	83,6%	87,4%	3,8
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	0,6%	3,3%	2,7
ROE	4,7%	24,3%	19,6
Teljes bevétel marzs	12,23%	16,16%	3,93
Nettó kamatmarzs	10,88%	14,30%	3,42
Kiadás/bevétel arány	61,7%	49,3%	-12,4
Nettó hitel/betét arány	108%	114%	6

- A 2010. évi 20,5 milliárd forint eredmény közel hétszerese a 2009. évinek, a csoporton belül a második legmagasabb
- Duplázódó működési eredmény y/y, robusztus kamat- és jutalék bevétel
- Erős áruhitel folyósítás, rendkívül sikeres hitelkártya keresztértékesítés, tovább javuló személyi kölcsön folyósítás
- Stabil DPD90+ ráta éves szinten, növekvő fedezettség mellett
- Növekvő bevételek és kontrollált költségek eredőjeként jelentősen javuló költség-hatékonyság (2010 kiadás/bevétel-mutató: 49%, -12%-pont y/y)

Az OTP Bank Oroszország forintban kifejezett pénzügyi adatait a vizsgált időszakban jelentősen befolyásolta a forint-rubel keresztárfolyam alakulása: a forint 2010. évi záróárfolyama a rubellel szemben y/y 10%-ot gyengült, míg a 2010. évi átlagárfolyam mintegy 8%-kal volt gyengébb a tavalyi értéknél.

Az **OTP Bank Oroszország** 2010. évi eredménye meghaladja a 20,5 milliárd forintot, ami azzal együtt kiemelkedő teljesítmény, hogy az orosz bank 2010. első félév során mintegy 7,3 milliárd forint céltartalékot könyvelt el egyszeri tételként egy februárban bedőlt vállalkozói hitele kapcsán.

<sup>13</sup> A 2009-ben az OAO OTP Bank és a Donskoy Narodny Bank összesített pénzügyi kimutatásai alapján. A két cég 2010. első negyedévből bekövetkezett összeolvadásától kezdve az OAO OTP Bank kimutatásai alapján.

A 2010. évi nettó kamateredmény elsősorban a növekvő fogyasztási hitel állomány és erős kamatmarzs eredőjeként 48%-kal nőtt y/y, a jutalékok 105%-kal növekedtek. Mindez a hitelvolumen növekedéstől elmaradó költségszint növekedéssel együtt (működési költségek +18% y/y) kiemelkedő működési eredmény dinamikához vezetett (+96% y/y). A kockázati költségek y/y 16%-os növekedésének hátterében az időszaki kockázati költségek közel harmadát kitevő, egy vállalati ügyfélhez kapcsolható 2010 első féléve során megképzett 7,3 milliárd forint kockázati költség áll. Ezzel a jelentős egyedi tétellel együtt is csökkent a banki szintű kockázati költség (2009: 5,59%, 2010: 5,56%), amit a portfólió kétharmadát kitevő fogyasztási hitelek továbbra is kedvező minősége magyaráz. 2010 4Q-ban problémás hitel leírásokra is sor került (összesen 1,8 milliárd rubel, mintegy 12,4 milliárd forint értékben), mely extra kockázati költség-képzéssel is járt (+316 millió rubel, közel 2,2 milliárd forint).

Az orosz bank kiváló pénzügyi teljesítménye szempontjából meghatározó volt a bevételi oldal masszív növekedése, ami elsősorban a fogyasztási hitelek értékesítése terén elért sikereknek köszönhető. Utóbbi jól jellemzi, hogy a Bank 2010 során több mint felével növelte a 2009-es állományt (+61%). A vezértermékek számító áruhitel esetében az értékesítés a 2009 nyarától jelentősen megugró keresletet követve folyamatosan javult, melyben szerepet játszott a saját- és szerződött ügynökök számának növelése. A folyósítás dinamikája 2010-ben is rendkívül erős maradt, sőt a minden eddigi rekordot meghaladó negyedik negyedéves folyósításnak köszönhetően a piaci részesedés a 2009 második felétől jellemző magas, 20% feletti szinten maradt (2010: 21%). A kiváló 4Q folyósításnak köszönhetően az áruhitel állomány dinamikusan nőtt (2010 4Q záró állomány rubelben +58% y/y), a Bank stabilan őrizte második helyezését a piaci rangsorban mind a folyósítások, mind a fennálló állomány tekintetében.

A hitelkártya termék esetében a siker a termékkonstrukció 2009. augusztusi átdolgozásának, illetve az ezt követő intenzív értékesítési kampánynak volt köszönhető. Az újonnan kiküldött kártyák száma, illetve aktiválási aránya lényegesen meghaladta a korábbi kampányoknál tapasztaltat, aminek következtében a hitelkártya termékek állománya dinamikus növekedésnek indult: 2010 1Q-ban q/q 9%-kal, 2Q-ban 19%-kal, 3Q-ban 18%-kal, 4Q-ban

12%-kal (állomány leírás hatásaitól tisztítva 16%-kal) nőtt az állomány. Ezzel 2010-ben y/y 72% a növekmény. A kiváló hitelkártya folyósítási dinamika mellett az aktív kártyahasználat aránya is jelentősen javult, y/y 10%-ról 14%-ra, így a kártya-hitel-állomány tekintetében a Bank az orosz piac 4. legnagyobb szereplője. Kedvező folyamat, hogy 2010 során a fiókhálózatban értékesített személyi kölcsönök is erőteljes növekedésnek indultak (ugyan viszonylag alacsony bázisról, de y/y 111%-kal nőtt az állomány rubelben – állományleírás hatásaitól tisztítva 124%). A lakáshitelek y/y 11%-os növekedése döntően egy 2010. harmadik negyedéves portfólió vásárlás eredménye.

A fogyasztási hitelezés erős dinamikája jelentősen javította az OTP Bank Oroszország teljes bevételi-, továbbá nettó kamatmarzsát: előbbi 16,2%-ra, utóbbi 14,3%-ra emelkedett 2010-ben, ami rendkívüli javulás a 2009-es szintekhez képest (+3,93%-pont, illetve +3,43%-pont y/y). Az erős fogyasztási hitelezésen felül szerepet játszott a marzs javulásában, hogy az orosz bank 2009 4Q-tól kezdődően több lépésben csökkentett kínált betéti kamatait, illetve felhagyott az aktív értékesítési kampányokkal. Ez a betétnövekedési dinamika 2010. évi mérséklődésében is tetten érhető: a betéti bázis rubelben számolva a 2009. évi 41%-os kiemelkedő emelkedés után 2010-ben 18%-kal nőtt y/y. Ezen folyamatok következtében a nettó hitel betét/mutató 2009 során megfigyelt gyors csökkenését 2010-ben növekedés váltotta fel (2010: 114%, +5%-pont árfolyamszűrtén y/y).

A 2010. évi nettó jutalékeredmény y/y 105%-os bővülése mögött a már részletezett fogyasztási hitel, illetve betéti trendek állnak.

A növekedés nagyrészt a hitelkártya- és az áruhitel jutalékok bővülésének köszönhető.

2010. évi kockázati költségek emelkedését (2010: 24,4 milliárd forint, +16% y/y) elsősorban egy egyszeri, 7,3 milliárd forintos kockázati költség igény okozta, mely egy Technosila nevű, kiterjedt értékesítési hálózattal rendelkező kereskedő céggel szembeni vállalati hitel nem fizetése következtében merült fel az első félév során. A kitettség fedezetekkel és céltartalékkal biztosított fedezettsége nem tette szükségessé a további kockázati költségképzést az év második felében.

A Technosila legnagyobb hitelezője az orosz MDM Bank, mely 2010-ben formálisan átvette a céget, ugyanakkor a korábbi hitelezők felé nem hajlandó teljesíteni a Technosila kötelezettségeit. A fogyaszt-

tási hitelek jelentős bővülése miatt a kockázati költségek átlagos hitelállományra vetítve y/y nem változtak jelentősen 2010-ben (5,56%), a Technosila kockázati költségével tisztított mutató közel 1,5%-pontos javulást mutat. A 90 napon túl hátralekó hitelek aránya szintén változatlan éves szinten (2010 4Q: 12,3%, -0,1%-pont y/y, melyben a leírásoknak is szerepe volt). A problémás hitelek céltartalékkal való fedezettsége javult (2010 4Q: 87,4%, +3,8%-pont y/y). A működési költségek erős kontrollját jelzi, hogy szintjük y/y rubelben

mindössze 9%-kal (forintban 18%-kal) emelkedett, ami gyakorlatilag az orosz fogyasztói áremelkedésének felel meg (2010. évi infláció: 8,8%). A hálózat-racionalizálás eredménye-ként a Bank dolgozóinak létszáma év végére a tavalyi 5.224-ről 4.768 főre (y/y -9%), míg a fiókok száma 162-ről 155-re csökkent (-7 darab y/y). Az áruhitel ügynökök száma 2009 2Q óta folyamatosan emelkedik. A kiadás/bevétel arány a fenti folyamatok következtében 50% alá csökkent 2010 egésze tekintetében (2010: 49,3%, -12,4%-pont y/y).

## OTP BANK UKRAJNA<sup>14</sup>

### Az OTP Bank Ukrajna gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék és végleges pénzeszköz nélkül	-43.650	8.928	-120
Adózás előtti eredmény	-44.646	5.719	-113
Működési eredmény	51.033	35.280	-31
Összes bevétel	74.948	60.330	-20
Nettó kamatbevétel	62.759	50.690	-19
Nettó díjak, jutalékok	7.442	7.999	7
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	4.747	1.641	-65
Működési költség	-23.916	-25.050	5
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-94.974	-29.439	-69
Egyéb kockázati költség	-704	-121	-83
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	711.155	715.760	1
Bruttó hitelek	670.758	692.878	3
Retail hitelek	311.158	323.568	4
Corporate hitelek	300.795	316.956	5
Gépjármű hitelek	58.806	52.354	-11
Hitelek értékvesztése	-110.583	-154.126	39
Ügyfélbetétek	165.764	190.061	15
Retail betétek	98.164	113.056	15
Corporate betétek	67.600	77.005	14
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	403.803	366.979	-9
Saját tőke	90.711	109.469	21
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	149.827	202.859	35,4
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	22,3%	29,3%	7,0
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	13,24%	4,32%	-8,92
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	73,8%	76,0%	2,2
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	-5,6%	1,3%	6,9
ROE	-51,1%	8,9%	60,0
Nettó kamatmarzs	8,06%	7,10%	-0,96
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	13,24%	4,32%	-8,92
Kiadás/bevétel arány	31,9%	41,5%	9,6
Nettó hitel/betét arány	338%	283%	-55

<sup>14</sup> 2008. negyedik negyedévtől tartalmazza az LLC OTP Leasing Ukraine, illetve 2009 negyedik negyedévtől az LLC OTP Faktoring Ukraine eredményét és állományát

- A 2010-es évben 8,9 milliárd forint adózott eredményt realizált a Bank, magas kockázati költségképzés és a bevételi oldal y/y 20%-os csökkenése ellenére
- A bruttó hitelállomány árfolyamszűrt alakulása csökkenő trendet mutat, ugyanakkor a vállalati hitelek esetében a fellendülés jelei mutatkoztak 2010 második felében
- A fedezettség (2010: 76,0%) az y/y csökkenő értékvesztésképzés ellenére 2,2%-pontot javult
- A DPD90+ állományok árfolyamszűrt növekedése 2010-ben jelentősen mérséklődött
- A magas inflációtól elmaradó működési költség növekedés (+5% y/y)

Az **OTP Bank Ukrajna** a 2010-es évben 8,9 milliárd forint adózott eredményt ér el, szemben a 2009-ben realizált jelentős veszteséggel. Az éves eredményalakulást egyrészt a továbbra is jelentős értékvesztésképzés határozta meg, az éves eredményben (2010 4Q-ban könyvelt) halasztott adóbevétel hatása is tükröződik. A pozitív adó jelentős része abból származott, hogy a pénzügyi válságra való tekintettel változtak az ukrán adójogszabályok, így az ügyfelek által meg nem fizetett kamatbevételek kikerültek az adóalapból, ennek hatására halasztott adóbevétel került elszámolásra. A Bank kockázati költségképzést nem tartalmazó működési eredménye y/y alapon 31%-os visszaesést mutat, a csökkenés elsősorban a bevételek y/y 20%-os visszaesése okozta. A bevételi oldal időszaki alakulását érdemben a nettó kamateredmény csökkenése határozta meg, melyet több tényező együttes hatása alakított. Egyrészt az elmúlt év során az ügyfél-hitelállományok csökkenő trendet tükröztek (árfolyamszűrt  $-7\%$  y/y), másrészt az állományok OTP Faktoring Ukraine felé történő átadásának következménye, ugyanis – jóllehet az Üzleti jelentésben az átadott állományokat eredeti bruttó értéken és céltartalék állománnyal továbbra is az OTP Bank Ukrajna mérlegében mutatjuk ki – az átadott állományok után a kamatszámolás leállításra kerül. Az év során végrehajtott árazási lépések következményeként az alacsonyabb forrásoldali kamatszint pozitív hatása az utolsó negyedévben már a nettó kamateredmény növekedését eredményezte saját devizában q/q. Az eredménytételek alakulásának elemzésekor figyelembe kell venni, hogy a forint hirtvényével szembeni éves átlagárfolyama 4%-kal volt gyengébb y/y.

A nem kamatjellegű bevételeken belül a nettó díj- és jutalékeredmény y/y 7%-os (+17% saját devizában értékelve) növekedést mutat, amely tükrözi a betéti és pénzforgalmi jutalékbevételek, valamint a tranzakciós jutalékbevételek kedvező alakulását (y/y +27%, illetve +11% y/y). Az elmúlt év során

az ATM, valamint POS-terminálokon végrehajtott kártyatranzakciók száma jelentősen (közel 50%-kal) emelkedett, köszönhetően a kártyaelfogadó-helyek, a kártyatermékek és a kapcsolódó szolgáltatások bővülésének.

Az egyéb nem kamatjellegű bevételek jelentősen visszaestek ( $-65\%$  y/y), ezen belül a devizaárfolyam eredmény 74%-kal csökkent, elsősorban azért, mert az értékvesztés-állomány átértékelési eredményét ellentételező árfolyameredmény visszaesett. Ennek hatása részben ellentételeződött az ukrán bank értékpapír-portfólióján elért 308 millió forint időszaki nyereség által.

A működési költségkontroll hatékonyságát jelzi, hogy az éves költségtömeg helyi devizában megfelel a 2009-es szintnek, annak ellenére, hogy a fogyasztói árak éves átlagos növekedése Ukrajnában meghaladta a 10%-ot. Az üzleti aktivitás mérséklődésével az állományi létszám fokozatosan csökkent; a 2010-es évben 20%-os létszámleépítésre került sor, így az állományi létszám 758 fővel csökkent tavaly év vége óta (foglalkoztatottak 2010. évi zárólétszáma: 3.075). A dologi költségek y/y (saját devizában) 2%-os mérséklődése az időszak során hozott szigorú költséggazdálkodási intézkedések eredménye. Az elmúlt év során végrehajtott fiókracionalizálások eredményeként ( $-17$  fiók y/y) elsősorban retail ügyfeleket kiszolgáló egységek kerültek bezárásra, ezzel a Bank fiókjainak száma december végére 189-re csökkent.

A 30 milliárd forintos éves kockázati költség éves összevetésben harmada a 2009-es évi költség-szintnek, a hitelkockázati költségráta 13,24%-ról 4,32%-ra csökkent. Ugyanakkor a fedezettségi szint (2010 4Q: 76,0%) y/y 2,2%-ponttal emelkedett a portfólióromlás dinamikájának fokozatos lassulása mellett.

A 2010-es évben a Bank hitelezési tevékenységét az Ukrán Nemzeti Bank által hozott intézkedések következtében alacsony üzleti aktivitás jellemezte. A devizahitelezés szigorú adminisztratív eszkö-

zökkel történő korlátozásából, illetve a hivnyában denominált hitelek kedvezőtlen kamatkondícióinak eredményeként az ügyfél-hitelállomány (deviza árfolyam-változások hatásától tisztítva) éves összevetésben 7%-kal csökkent. Ugyanakkor kedvező fejlemény, hogy az év második felétől a corporate szegmensben a fellendülés jelei mutatkoznak, állományuk 4Q-ban már 6%-kal bővült (q/q, árfolyamszűrt). A corporate hitelek időszaki bővülése mögött egyrészt a mezőgazdasági termékek kereskedelmével foglalkozó vállalkozások növekvő forgóeszközhiteliei, illetve a már meglévő vállalati hitelkeret-szerződések megújítása áll.

A többi szegmens esetében a hitelezés fellendülése egyelőre vár magára; éves összevetésben mind a retail jelzáloghitelek és mind az SME hitelek állománya csökkent (-7%, illetve -11% árfolyamszűrt).

A portfólióromlás üteme a 2010-es évben jelentősen lassult. A késedelmes állományok árfolyamszűrt negyedéves változása milliárd forintban az év második felében fokozatosan csökkent (1Q: 4, 2Q: 14, 3Q: 8, 4Q: 7). A DPD90+ mutató december végén 29,3%-on (2009: 22,3%) állt, a növekedés részben az y/y csökkenő teljes bruttó hitelállománnyal indokolható. A portfólió minőség romlása elsősorban a lakossági, illetve az SME szegmenst érintette: a jelzáloghitelek esetében a DPD90+ ráta az előző év végi 22,3%-ról 37,2%-ra, míg az SME hitelek esetében 29,1%-ról 46%-ra nőtt. Ugyanakkor kiemelendő, hogy a portfólióminőség alakulása az év során a corporate hitelek esetében jóval

kedvezőbb volt; a DPD90+ ráta 18,3%-ra mérséklődött szemben az előző év végi 21,2%-kal. A Bank lakossági ügyfelek számára meghirdetett adósvédelmi programja keretében lehetőséget biztosít a korábban dollárban denominált jelzálog-, valamint gépjárműhitelek hivnyára való átváltására, illetve a törlesztőrészek átmeneti csökkentésére. Az átstrukturált állományok aránya a lakossági szegmensben december végén 41,2% volt, az átstrukturált hitelek volumene minden szegmensben csökkenő trendet tükröz.

Az elmúlt év során az ukrán leánybank sikeresen megőrizte betéti bázisát a 2009 decembere óta megvalósított árazási lépések ellenére. A Bank lakossági betétállománya árfolyamszűrt y/y 5%-kal bővült, elsősorban a lakossági látra szóló betétállomány növekedéséből fakadóan, amely tükrözi a bankszektor iránti bizalom fokozatos erősödését. A vállalati szegmens betétállománya y/y 3%-os (árfolyamszűrt) növekedést mutat. A következő időszakban a növekedés motorja várhatóan a retail szegmens lesz, ugyanis a vállalati szektorban jelentkező hitelkorlát miatt a vállalatok megtakarítási hajlandósága továbbra is alacsony szinten marad. A fenti folyamatok eredményeként a Bank nettó hitel/betét mutatója y/y tovább javult (54%-ponttal).

Az ukrán leánybank tőkehelyzete szilárd, helyi szabályok szerint számított tőkemegefelelési mutatója elérte a 22,1%-ot, amely kétszerese a szabályozói minimumnak (10%).

# OTP BANK ROMANIA (ROMÁNIA)

## Az OTP Bank Romania gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2009	2010	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül*	1.136	-6.406	-664
Adózás előtti eredmény	1.489	-6.404	-530
Működési eredmény	6.947	9.775	41
Összes bevétel	20.237	22.662	12
Nettó kamatbevétel	15.876	18.419	16
Nettó díjak, jutalékok	2.013	2.402	19
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.348	1.841	-22
Működési költség	-13.290	-12.886	-3
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-5.332	-15.944	199
Egyéb kockázati költség	-125	-235	88
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)**</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	365.743	424.464	16
Bruttó hitelek	293.116	329.005	12
Retail hitelek	200.738	239.846	19
Corporate hitelek	92.379	89.158	-3
Hitelek értékvesztése	-8.725	-24.702	183
Ügyfélbetétek	96.364	112.619	17
Retail betétek	81.998	73.838	-10
Corporate betétek	14.366	38.781	170
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	227.298	266.155	17
Saját tőke	25.513	25.144	-1
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	9.942	34.852	250,5
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	3,4%	10,6%	7,2
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	1,75%	5,13%	3,38
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	87,8%	70,9%	-16,9
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	0,3%	-1,6%	-1,9
ROE	4,7%	-25,3%	-30,0
Teljes bevétel marzs	5,52%	5,74%	0,22
Nettó kamatmarzs	4,33%	4,66%	0,33
Kiadás/bevétel arány	65,7%	56,9%	-8,8
Nettó hitel/betét arány	295%	270%	-25

Az OTP Bank Romania 2010-ben 6,4 milliárd forintos veszteséget könyvelt el, a 2009-ben elért 1,1 milliárd forintos nyereséget követően. 2010-ben a 90 napon túl késedelmes hitelek aránya 3,4%-ról 10,6%-ra nőtt. 2010 2Q-ban a portfólióminőség döntően egyes corporate hitelekhez kapcsolódóan romlott nagymértékben. A romlás üteme 3Q és 4Q folyamán lassult, és már nagyrészt a jelzáloghitel portfólióhoz kapcsolódott. A 2010-ben bekövetkezett portfólióromlás y/y megháromszorozódó hitelkockázati költséget eredményezett. A fedezettség 2010-ben összességében csökkent, de a mélypontot jelentő 2010 2Q végi fedezettségi szinthez képest 2H-ban jelentős javulás történt. A 2010-es kiváló működési eredményt (+41% y/y) a működési költség-tömeg csökkenése mellett az alapbanki bevételek emelkedése támogatta. A nettó kamateredményt javította, hogy a likviditáskészlet célként szolgáló swap

ügyletek átértékelési eredményének egy része ezen a soron kerül kimutatásra (ez a tétel a nettó kamateredmény y/y növekedésének mintegy felét magyarázza). A nettó kamatmarzs 2010-ben a swap átértékelési eredmény nettó kamateredményben megjelenő részét leszámítva gyakorlatilag a 2009-es szinten maradt. A bruttó hitelállomány 2010-ben a árfolyamszűrt 1%-kal zsugorodott. A 2010-ben zajlott értékesítési kampányok fókuszában a jelzálog- és a kis- és középvállalati hitelek álltak, így ezen állományok bővültek. A corporate hitelek árfolyamszűrt állománya ezzel szemben 8%-kal visszaesett. A betétállomány 13%-os árfolyamszűrt növekedése mögött a nagyvállalati betétgyűjtés sikere húzódtott meg. A Bank 2010-ben 80 millió RON összegű tőkeemelésben részesült. A fiókszám (106 egység) és az alkalmazotti létszám (1.104 fő) sem változott érdemben 2010. év során.

\* Az OTP Bankkal kötött csoportközi finanszírozási célú CIRS swapok eredményével korrigálva.

\*\* A mérlegtételek hitelátadás előtti állapotot mutatnak.



# OTP BANKA HRVATSKA (HORVÁTORSZÁG)

## Az OTP banka Hrvatska gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2009	2010	Változás
	millió Ft	millió Ft	
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	3.245	2.721	-16
Adózás előtti eredmény	4.068	3.441	-15
Működési eredmény	6.068	7.017	16
Összes bevétel	19.540	20.232	4
Nettó kamatbevétel	13.239	13.964	5
Nettó díjak, jutalékok	3.935	3.986	1
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.366	2.282	-4
Működési költség	-13.472	-13.216	-2
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-1.947	-3.120	60
Egyéb kockázati költség	-52	-455	775
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	469.304	484.923	3
Bruttó hitelek	318.477	335.828	5
Retail hitelek	194.021	208.515	7
Corporate hitelek	122.183	125.395	3
Hitelek értékvesztése	-9.195	-13.083	42
Ügyfélbetétek	337.935	373.813	11
Retail betétek	294.348	331.255	13
Corporate betétek	43.588	42.558	-2
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	60.377	40.271	-33
Saját tőke	60.626	57.262	-6
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	28.417	42.991	51,3
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	8,9%	12,8%	3,89
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	0,62%	0,95%	0,33
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	32,4%	30,4%	-2
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	0,7%	0,6%	-0,1
ROE	5,6%	4,6%	-1,0
Teljes bevétel marzs	4,19%	4,24%	0,05
Nettó kamatmarzs	2,84%	2,93%	0,09
Kiadás/bevétel arány	68,9%	65,3%	-3,6
Nettó hitel/betét arány	92%	86%	-6

Az **OBH Csoport** a 2010-ben 2,7 milliárd forint adózott eredményt realizált, ez 16%-kal maradt el a 2009. évi eredménytől. Az éves adózott eredmény visszaesése elsősorban a jelentősen megnövekedett kockázati költségképzés eredője (+60% y/y), mely részben a romló portfólióminőséggel, részben a március 31-től érvényes jogszabályi változásokkal indokolható.

Forrás oldalon a Bank folyamatosan csökkenő betéti kamatok mellett is tovább tudta gyarapítani betétállományát (+11% y/y) az év során. Az ügyfélhitelek állományok tekintetében ugyanakkor a horvát piacot továbbra is visszafogott hitelezési aktivitás jellemezte. Az OBH esetében a stagnáló vállalati hitelportfólió mellett egyedül a fogyasztási hitelállomány terén volt tapasztalható némi bővülés. Fentiek eredményeként a

nettó hitel/betét arány további 6%-ponttal csökkent az év folyamán.

A díj- és jutalékbevételek éves nagysága gyakorlatilag az előző évvel megegyező, a működési költségek tekintetében továbbra is szigorú költségkontroll jellemző.

Az OBH – kedvező forrásellátottságából fakadóan – az év során több tételben 140 millió svájci frank anyabanki hitelt törlesztett elő, valamint év közben 200 millió kuna (mintegy 7,6 milliárd forint) osztalékot fizetett az anyabanknak. Utóbbi ellenére az OBH tőkemegfelelési mutatója 13,4%-ról 14,2%-ra javult y/y. Az OBH Bankcsoport alkalmazottainak száma 2010. év végén 1.016 fő volt; a fiókszám (105 fiók) az év során nem változott.

# OTP BANKA SLOVENSKO<sup>15</sup> (SZLOVÁKIA)

## Az OTP Banka Slovensko gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2009	2010	Változás
	millió Ft	millió Ft	
Adózott eredmény osztalék és végleges pénzeszköz nélkül	-6.673	-952	-86
Egyedi tételek, adózás után	-244	0	-100
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	-6.429	-952	-85
Adózás előtti eredmény	-6.633	-833	-87
Működési eredmény	3.289	3.727	13
Összes bevétel	13.731	13.885	1
Nettó kamatbevétel	10.485	11.207	7
Nettó díjak, jutalékok	2.705	2.380	-12
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	541	298	-45
Működési költség	-10.442	-10.157	-3
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-9.029	-4.715	-48
Egyéb kockázati költség	-894	154	-117
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	375.208	349.448	-7
Bruttó hitelek	273.269	273.641	0
Retail hitelek	163.779	179.440	10
Corporate hitelek	109.490	94.202	-14
Hitelek értékvesztése	-13.633	-15.677	15
Ügyfélbetétek	253.462	256.751	1
Retail betétek	219.597	234.543	7
Corporate betétek	33.865	22.209	-34
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	28.707	11.825	-59
Kibocsátott értékpapírok	55.457	43.655	-21
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	7.876	8.109	3
Saját tőke	24.767	24.551	-1
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	24.286	27.965	15,1
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	8,9%	10,2%	1,3
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,07%	1,72%	-1,35
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	56,1%	56,1%	0
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	-1,6%	-0,3%	1,3
ROE	-23,2%	-3,9%	19,3
Teljes bevétel marzs	3,41%	3,83%	0,42
Nettó kamatmarzs	2,61%	3,09%	0,48
Kiadás/bevétel arány	76,0%	73,2%	-2,8
Nettó hitel/betét arány	102%	100%	-2

2010-ben az **OTP Banka Slovensko** adózás előtti eredménye 952 millió forint veszteség volt, szemben a 2009-ben realizált 6.429 millió forintos veszteséggel. A kisebb veszteség mögött elsősorban az alacsonyabb kockázati költség áll, ugyanakkor a magasabb bevételek és a működési költségek terén elért megtakarítás is javította az eredményt.

2010-ben a működési eredmény forintban 13%-kal emelkedett éves összevetésben, míg euróban ennél is nagyobb mértékben, hiszen 2010-ben y/y mintegy 2%-kal volt erősebb a forint euróval szembeni átlagárfolyama. Euróban vizsgálva, a működési eredmény javulásához egyaránt hozzájárult az összes

bevétel emelkedése (+3% y/y), és a működési költségek csökkenése (-3% y/y), ami szigorú költségkontrollt tükröz. A kiadás/bevétel arány éves szinten 2,9%-ponttal 73,2%-ra javult.

A bevételeken belül a nettó kamateredmény euróban 9%-kal javult 2010-ben y/y. A kamatbevételek csökkentek a hitelek eredeti devizában vett visszaesése és a referencia kamatlábak süllyedése következtében, amit némileg ellensúlyozott a vállalati hitelek korábbi negyedévekben megvalósított folyamatos átárazása.

A kamatráfordítások csökkenésében a referencia kamatok süllyedése mellett a 2009 első felében

<sup>15</sup> 2010 harmadik és negyedik negyedévében az OBS mérlegéből hitelek kerültek átadásra csoporton belül. Az OBS mérlege 2010-ben az OTP Bank Nyrt. és az OTP Faktoring Zrt. felé történt hiteleladások előtti állapotot tükrözi. Ennek megfelelően a mérlegben a bruttó hitelek sor tartalmazza az eladott hitelek eladáskori bruttó értékét, csökkentve az azóta történt megtérülésekkel. Ezen túl a mérlegben a hitelek értékvesztése sor tartalmazza az ezekhez a hitelekhez kapcsolódó értékvesztést. Az eladott hitelek eredményhatása nem jelentős, így az eredménykimutatás ezzel nem került kiegészítésre.

jellemző igen attraktív betéti kamatok kifutása is nagy szerepet játszott. Összességében a nettó kamatmarzs 3,09%-ra nőtt (+49 bázispont y/y). A nettó díj- és jutalékeredmény 2010. évi visszaesése (euróban -10%) főként a nagyvállalati üzletági aktivitás csökkenése miatt következett be. Az összes bevételen belül minimális súlyú egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek 2010 során közel feleződtek y/y, a nettó devizaárfolyam eredmény csökkenése miatt.

2010-ben az OBS 4,7 milliárd forint összegben képzett hitelkockázati költséget, amely fele a 2009-es értéknek. Az egyéb kockázati költségek soron látható jelentős y/y változás fő oka, hogy a mérlegen kívüli kötelezettségekre képzett céltartalék egy része felszabadításra került.

2010 végére a 90 napon túl késedelmes hitelek aránya 1,3%-ponttal 10,2%-ra nőtt y/y. A jelzáloghitelek esetében a portfólió minősége stagnált 2010-ben, a fogyasztási hitelek minősége javult, míg a vállalati hitelek minősége romlott. 2009-hez viszonyítva a 90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége nem változott 2010 végére.

A hitel- és betétállományok alakulásában a retail fókusz erősítésének szándéka tükröződik. A folyamatokat euróban vizsgálva, éves összevetésben a teljes betétállomány 2%-kal csökkent, főként a corporate és önkormányzati betétek állományának 32%-os és 42%-os visszaesése miatt, miközben a lakossági és MKV betétek egyaránt 4%-kal nőttek y/y. Az OBS által 2010 harmadik és negyedik negyedévében csoporton belül eladott hitelek (bruttó értéken közel 30, illetve 32 millió euró) is az állomány részeként kezelve, a bruttó hitelek 3%-os visszaesése figyelhető meg 2009-hez képest. A közép- és nagyvállalati hitelállomány 16%-kal csökkent y/y, ezzel szemben a lakossági hitelezés erősödik (+7,5% y/y). A jelzáloghitelek állománya 6,2%-kal nőtt y/y. Kiemelkedő a nem jelzálog fedezetű hitelek 51%-os y/y bővülése. A nettó hitel/betét mutató 2010 végén 100%-on állt (-2%-pont y/y).

A 2009-ben lezajlott jelentős racionalizálást követően 2010-ben a hálózat mindössze egy fiókkal 76 fiókra, az alkalmazotti létszám pedig 34 fővel 573 főre csökkent.

# OTP BANKA SRBIJA (SZERBIA)

## Az OTP banka Srbija gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2009	2010	Változás %
	millió Ft	millió Ft	
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	-8.990	-7.312	-19
Adózás előtti eredmény	-9.024	-7.325	-19
Működési eredmény	-2.278	465	-120
Összes bevétel	8.010	6.934	-13
Nettó kamatbevétel	4.051	2.568	-37
Nettó díjak, jutalékok	1.954	1.689	-14
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.004	2.677	34
Működési költség	-10.287	-6.469	-37
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-6.277	-7.288	16
Egyéb kockázati költség	-470	-502	7
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)<sup>1</sup></b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	127.025	114.796	-10
Bruttó hitelek	89.878	88.754	-1
Retail hitelek	33.607	35.826	7
Corporate hitelek	56.271	52.928	-6
Hitelek értékvesztése	-12.189	-18.560	52
Ügyfélbetétek	32.395	37.180	15
Retail betétek	23.546	27.304	16
Corporate betétek	8.848	9.875	12
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	25.952	15.922	-39
Alarendelt és járulékos kölcsöntőke	38.910	40.846	5
Saját tőke	27.690	17.987	-35
<b>Hitelportfolió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	30.321	42.476	40,1
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	33,7%	47,8%	14,1
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	6,80%	8,16%	1,36
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	40,2%	43,7%	3,5
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	-6,7%	-6,0%	0,7
ROE	-27,3%	-32,0%	-4,7
Teljes bevétel marzs	5,94%	5,73%	-0,21
Nettó kamatmarzs	3,00%	2,12%	-0,88
Kiadás/bevétel arány	128,4%	93,3%	-35,1
Nettó hitel/betét arány	240%	189%	-51

2010-ben az **OTP banka Srbija** vesztesége 7,3 milliárd forintot tett ki, amely 19%-kal elmarad a 2009-es veszteségtől.

2010-ben a működési eredmény pozitívba fordult, miután a 2009-ben meghozott költségcsökkentő intézkedések ellensúlyozták a y/y 13%-kal csökkenő bevételek hatását. A nettó kamateredmény csökkenés fő oka, hogy a portfólióminőség romlása miatt fokozatosan csökken azon hitelállomány, amelyen kamatbevétel került elszámolásra. Az egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek növekedése a korábban felfüggesztett, de 2010-ben befolyt kamatbevételekhez, valamint az értékvesztés állomány deviza ártértekülődéséből adódó kockázati költség növekedés ellentételezéséhez kapcsolódik.

A 90 napon túl késedelmes hitelek arányának növekedése gyakorlatilag teljes egészében a kis- és közép-, valamint nagyvállalati hitelek minőségének romlását tükrözi. A y/y magasabb hitelkockázati költségek miatt a 90 napon túl késedelmes hitelek céltartalékkal való fedezettsége y/y 3,5%-ponttal javult.

2010-ben a hitelek árfolyamszűrten 2%-kal csökkentek, a betétek viszont 14%-kal nőttek a 2010 4Q-ban lezajlott betétgyűjtési kampány eredményeként, így a nettó hitel/betét mutató 2010 végére 189%-ra javult.

Az alkalmazotti létszám 708 főre csökkent (-76 fő y/y), a fiókszám 5 új egységgel 55-re bővült 2010-ben.

# CRNOGORSKA KOMERCIJALNA BANKA (MONTENEGRÓ)

## A CKB gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2009	2010	Változás %
	millió Ft	millió Ft	
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	428	-16.844	
Adózás előtti eredmény	430	-16.844	
Működési eredmény	7.227	3.825	-47
Összes bevétel	13.400	9.793	-27
Nettó kamatbevétel	10.136	7.131	-30
Nettó díjak, jutalékok	2.946	2.981	1
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	318	-319	-200
Működési költség	-6.173	-5.968	-3
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-6.730	-20.316	202
Egyéb kockázati költség	-68	-353	419
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	234.804	212.228	-10
Bruttó hitelek	181.137	158.321	-13
Retail hitelek	112.606	100.069	-11
Corporate hitelek	68.531	58.252	-15
Hitelek értékvesztése	-10.362	-31.149	201
Ügyfélbetétek	164.317	158.021	-4
Retail betétek	90.943	101.295	11
Corporate betétek	73.374	56.726	-23
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	30.662	21.860	-29
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	7.317	7.532	3
Saját tőke	23.049	16.222	-30
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	19.673	42.166	114,3
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	10,9%	26,6%	15,7
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,09%	11,97%	8,88
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	52,7%	73,9%	21,2
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%-pont</b>
ROA	0,2%	-7,5%	-7,7
ROE	2,1%	-85,8%	-87,9
Teljes bevétel marzs	4,94%	4,38%	-0,56
Nettó kamatmarzs	3,73%	3,19%	-0,54
Kiadás/bevétel arány	46,1%	60,9%	14,8
Nettó hitel/betét arány	104%	80%	-24

2010-ben a montenegrói **Crnogorska Komer-  
cijalna Banka** 16,8 milliárd forint veszteséget  
realizált. A romló teljesítményt döntően a három-  
szorosára emelkedő kockázati költségek magya-  
rázzák, de a működési eredmény 47%-os csökke-  
nése is negatív tényezőként jelentkezett.

A visszaeső nettó kamateredménynek elsősorban  
az alacsony hitelkeresletből adódó gyenge hitele-  
zési aktivitás az oka. 2010 1Q-ban 11 millió  
eurónyi hitelállomány került értékesítésre az OTP  
Bank felé, majd 4Q-ban további 66,2 millió euró  
értékű portfólió került átadásra a montenegrói  
factoring céghez (az átadott állományok ugyan  
továbbra is bruttó értéken megjelennek a CKB  
Csoport konszolidált mérlegében, de utánuk  
a kamatszámolás leállításra kerül).

A hitelportfólió romlása tovább folytatódott,  
a DPD90+ arány 2010 végén: 26,6%. A jelentős  
értékvesztés képzés hatására a DPD90+ fede-  
zettség 73,9%-os szintje megközelíti a csoport-  
átlagot.

2010. során az árfolyamszűrt hitelállomány 15 %-kal  
csökkent (a corporate állomány 17%-kal, a retail  
állomány 14%-kal). A betét állomány y/y 7%-ot  
esett a vállalati betétek jelentős (-13% y/y) kivo-  
násának következtében, utóbbi folyamatot a retail  
betétek y/y 8%-os bővülése csak részben tudta  
ellensúlyozni.

A CKB Bank a 2010. első félévi veszteséges  
működését követően júniusban 35 millió euró  
tőkeemelést kapott a magyar anyabanktól.

## LÉTSZÁM ÉS EGYÉB ADATOK

Az OTP Csoport záró létszáma 2010. december 31-én 30.367 fő volt, az előző év végéhez képest 970 fővel csökkent az állományi létszám.

Az elmúlt év folyamán jelentős létszámleépítésre az ukrán leányvállalat esetében került sor (758 fő), mely főként a hitelezési aktivitás csökkenésének az eredménye.

Az OTP Csoport fiókhálózata 1.486 fiókból állt 2010. december végén (–28 fiók y/y).

A 2010-es évben a jelenlegi fiók-, illetve ügynök-hálózat fenntartása, valamint fejlesztése volt az elsődleges cél mind Magyarországon, mind a leánybankok országaiban.

<b>OTP Bank</b>	<b>2009. dec. 31.</b>	<b>2010. dec. 31.</b>	<b>Y/Y</b>
Záró létszám (fő)	7.820	7.800	-0,3%
1 főre jutó mérlegfőösszeg (millió Ft)	863.3	815.2	-5,6%
1 főre jutó éves adózott eredmény (millió Ft)	19.8	16.0	-19,2%
<b>Csoport</b>	<b>2009. dec. 31.</b>	<b>2010. dec. 31.</b>	<b>Y/Y</b>
Záró létszám (fő)	31.337	30.367	-3,1%
1 főre jutó konszolidált mérlegfőösszeg (millió Ft)	311.3	322.1	3,5%
1 főre jutó konszolidált éves adózott eredmény (millió Ft)	4.8	3.9	-18,8%

	<b>2010. december 31.</b>						<b>Változás (Y/Y)</b>					
	Fiókszám	ATM	POS	Bankkártya (e db)	Banki ügyfelek száma (e fő)	Létszám (záró)	Fiókszám	ATM	POS	Bankkártya (e db)	Banki ügyfelek száma (e fő)	Létszám (záró)
OTP Bank	380	1.995	39.231	3.841	4.592	7.800	-2	8	3.672	29	-33	-20
DSK Bank	387	880	5.049	1.196	2.978	4.321	1	10	504	-8	3	-16
OTP Banka Slovensko	76	117	671	119	193	573	-1	1	27	0	5	-34
OTP banka Hrvatska	105	217	1.102	385	382	1.016	0	17	-79	15	-73	2
OTP Bank Romania	106	138	1.106	171	219	1.104	0	2	30	24	13	10
OTP Bank Ukrajna	189	216	400	124	337	3.075	-17	1	-3	38	55	-758
OTP Bank Oroszország	155	249	2.218	7.394	3.715	4.768	-7	-2	-39	3.928	877	-456
OTP banka Srbija	55	190	4.054	100	349	708	5	-5	459	-54	-7	-76
CKB	33	105	3.819	167	290	451	-7	0	284	-12	-30	-56
Leánybankok összesen	1.106	2.112	18.419	9.656	8.463	16.016	-26	24	1.183	3.932	843	-1.384
OTP Bank Oroszország (banki alkalmazott ügynökök)						5.358						808
Egyéb magyar és külföldi csoporttagok Csoport összesen (aggregált)	1.486	4.107	57.650	13.497	13.055	30.367	-28	32	4.855	3.960	811	-970
Csoport összesen (áruhitel ügynökök nélkül)						25.009						-1.778
OTP Bank Oroszország (összes ügynök)						13.845						3.165

# KIEGÉSZÍTŐ ADATOK – KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYLEVEZETÉS FŐBB LEÁNYVÁLLALATONKÉNT (IFRS) TÁBLA LÁBJEGYZETEI

*Általános megjegyzés: A táblázatban szereplő leányvállalati adózott eredmények sem az OTP Core, sem az egyéb leányvállalatok esetében nem tartalmazzák a kapott osztalékokat és a véglegesen átadott vagy átvett pénzeszközöket. A csoporton kívüli vállalatoktól kapott vagy azoknak adott ilyen jellegű tételeket egy összegben tartalmazza a táblázat, tekintet nélkül arra, hogy mely leányvállalatnál jelentkezett az adott bevétel- vagy ráfordítás tétel.*

(1) A stratégiai nyitott pozíció nagysága és devizaneme az alábbiak szerint alakult:

2008.12.29-2009.01.05.: 300 millió EUR short pozíció és 75 millió USD short pozíció

2009.01.06- : 310 millió EUR short pozíció és 61,5 millió USD short pozíció

Az OTP Bank 2007 elején döntött amellett, hogy a leánybankok kétévi várható eredményének megfelelő stratégiai nyitott devizapozíciót tart annak érdekében, hogy a konszolidált adózott eredménynek a leányvállalati eredmények forintosításából származó forint árfolyam kitétségét fedezze.

2009 első negyedévétől a Bank a stratégiai nyitott devizapozíciót fedezeti ügyletté nyilvánította. A DSK, a CKB, az OTP banka Hrvatska és az OTP Banka Slovensko esetében sikerült igazolni a fedezeti ügylet hatékonyságát, így ezen bankok 2009-es és 2010-es várható eredményének megfelelő 310 millió euró short pozíció árfolyamhatását 2009 első negyedévétől nem az eredményben, hanem a tőkével szemben számoljuk el. A stratégia nyitott pozíción az első negyedévben adó előtt keletkező 16,2 milliárd forintos árfolyam-veszteségből így 13,8 milliárd forint a tőkével szemben került elszámolásra, az eredményt mindössze 2,4 milliárd terheli.

(2) 2010 2Q-ban CKB-val (Montenegró) kapcsolatos goodwill nagy része (adózás előtt 18,5, adózás után 15,0 milliárd forint) leírásra került. Montenegróban a korábbi évek sikeres teljesítménye után a gazdasági válság hatásaként 2009

negyedik negyedévétől erőteljes romlásnak indult a portfólió, emiatt a bank veszteséges negyedéveket produkált, 2010. júniusban tőkejuttatásra is sor került. Mindez szükségessé tette a fenti összegű goodwill leírását.

(3) Az OTP Core, a Corporate Center és a külföldi bankok összesített adózás utáni eredménye adózott egyedi tételek nélkül.

(4) Az OTP Csoporton belül a Corporate Center egy virtuális gazdasági egység, mely az OTP Core tőkebefektetésével jön létre, azzal a céllal, hogy az OTP Core-on kívüli, az OTP Csoporthoz tartozó leányvállalatok tőkepiaci finanszírozását ellássa. Így a Corporate Center mérlegét az OTP Core tőkebefektetései és csoporton belüli hitelei, valamint az OTP Bank EMTN programjának keretében kibocsátott alárendelt- és senior kötvények finanszírozzák. Ezekből a finanszírozási forrásokból kell a Corporate Centernek az OTP Core-on kívüli OTP leányvállalatokat csoporton belüli hitelekkel, illetve saját tőkével ellátni. A Corporate Center által finanszírozott főbb leányvállalatok a következők: magyarországiak – Merkantil Bank Zrt., Merkantil Car Zrt., Merkantil Ingatlan Lízing Zrt., OTP Lakáslízing Zrt., OTP Alapkezelő Zrt., OTP Ingatlan Alapkezelő Zrt., OTP Életjáradék Zrt.; külföldiek – lízing társaságok és faktoring társaságok.

(5) 2010 3Q-tól a DSK Csoport és az újonnan alapított bolgár faktoring cég – az OTP Factoring Bulgaria LLC – összesített eredmény-kimutatása alapján.

(6) Hitelátadásokon elszámolt egyszeri veszteség.

(7) A Merkantil Bank és Car összesített adó utáni eredménye (osztalék, nettó végleges pénzeszköz és leányvállalati befektetésekre képzett értékvesztés nélkül).

(8) 2009 1Q-ban az OTP Leasing a.s. eladásához kapcsolódó korrekciós tétel.

(9) 2009. negyedik negyedévtől: OTP Leasing Romania IFN S.A. (Románia), Z plus d.o.o. (Horvátország), OTP Leasing d.d. (Horvátország), DSK Leasing AD (Bulgária).

(10) LLC AMC OTP Capitol (Ukrajna) és OTP Asset Management SAI S.A. (Románia)

(11) HIF Ltd. (Egyesült Királyság), OTP Faktoring Slovensko (Szlovákia), OTP Holding Limited (Ciprus), OTP Faktoring SRL (Románia), Velvin Ventures (Belize).

(12) Magyar csoporttagok összesen: a magyar

leányvállalatok korrigált adózott eredményeinek, a Corporate Centre és a hozzájuk kapcsolódó konszolidációs kiszűréseknek az összege.

(13) Külföldi csoporttagok összesen: a külföldi csoporttagok korrigált adózott eredményének és hozzájuk kapcsolódó esetleges adózott egyedi tételeknek az összege.

## AZ ELEMZÉSBEN SZEREPLŐ IFRS SZERINTI EREDMÉNYKIMUTATÁSOK KORRIGÁLT SORAINAK LEVEZETÉSE

*Az OTP Csoport teljesítményének a valós folyamatokat tükröző bemutatása érdekében az Üzleti jelentésben szereplő konszolidált eredménykimutatáson az alábbi szerkezeti korrekciókat hajtottuk végre a Társaság auditált számviteli beszámolójához képest (utóbbi „Az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált beszámoló a 2010. december 31-éve zárult évről” címmel a Társaság 2010. évi Közgyűlését követően elérhető az OTP Bank honlapján ([www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)) a Befektetői Kapcsolatok / Jelentések / IFRS jelentések menüpont alatt). Az alábbi szerkezeti korrekciókat a megjelenített leányvállalati egyedi, illetve részkonszolidált adatokon is elvégeztük.*

Korrekciók:

- A kapott osztalékokat a véglegesen átadott és átvett pénzeszközökkel együtt, továbbá a stratégiai nyitott devizapozícióknak keletkezett adózott eredményt, a goodwill értékvesztést, valamint a pénzügyi szervezetek különadóját kiemeltük az eredménykimutatás hierarchiából és a Csoport, illetve a csoporttagok tevékenységéből keletkező egyéb adózott eredménytől elkülönítve elemezzük.
- A bemutatott időszakok alatt akvizíció előtt képzett céltartalékok felszabadításából keletkezett egyéb nem kamatjellegű bevételeket az egyéb bevételek helyett a hitelekkel kapcsos-

latos kockázati költségek között szerepeltetjük, utóbbiakat csökkentve az akvizíció előtti céltartalék-felszabadításokkal.

- Az Egyéb bevételeket az ingatlan-tranzakciók nyeresége/vesztesége sorokkal összevonva jelenítettük meg, kivonva belőle az előbb említett akvizíció előtti céltartalék-felszabadítások mellett a véglegesen átvett pénzeszközöket, ugyanakkor a korrigált nettó egyéb bevételek soron szerepeltetjük az Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat, ezáltal nettó módon jelenítve meg a nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos eredményt a korrigált nettó egyéb bevételeken belül.
- Az Egyéb működési ráfordításokból kiemeltük az egyéb kockázati költségeket, melyeket külön tételként szerepeltetünk a korrigált eredménykimutatásban. Az egyéb kockázati költségeket a számviteli IFRS eredménykimutatásban az alábbi tételek alkotják: függő, jövőbeni kötelezettségek és peres ügyek kockázati költsége, vagyoni érdekeltségek és értékpapírok kockázati költsége, továbbá céltartalék képzés egyéb eszközökre.
- Az Egyéb általános költségeket a következőképpen korrigáltuk annak érdekében, hogy gyakorlatilag tisztán dologi költségeket tartalmazzon. Ide soroltuk az Egyéb költségeket és az Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat, ugyanakkor kiszűrtük a Véglegesen átadott pénzeszközöket



- (a Filmipari támogatás és közhasznú szervezeteknek véglegesen átadott pénzeszközök kivételével), az Egyéb egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat, valamint a Pénzügyi szervezetek különadóját.
- 2010 első negyedében kötvények értékesítésén elszenvedett árfolyamvesztéseket, illetve az ezen kötvényekre a korábbi időszakokban egyéb kockázati költségként megképzett célartalékok felszabadítását nettó módon mutattuk be az értékpapír árfolyameredmény soron mind a konszolidált, mind az OTP Core eredménykimutatásban. A kötvények értékesítéséből adódó negatív eredményhatás a korábbi időszakokban, az egyéb kockázati költségek megképzésekor keletkezett.
  - 2010. évben a Merkantil Csoport által a kereskedőknek fizetett jutalékráfordítás (dealer jutalék) a számviteli eredménykimutatásban kamatráfordításként került elszámolásra. A korábbi időszakok számviteli eredménykimutatásai ezt a tételt még jutalékráfordításként tartalmazták. Az adatok idősoros összehasonlíthatósága érdekében a jelentés korrigált tábláiban a dealer jutalékokat a 2010. éves nettó kamateredményből visszaszorítottuk a nettó díjak, jutalékok közé mind egyedi, mind konszolidált szinten.
  - A Merkantil Bank és Car összevont eredménykimutatásából a leánycégekre, mint befektetésekre képzett értékvesztést elimináltuk. Ez a tétel ugyanis az OTP Csoport konszolidált eredményéből kiszűrésre kerül, és a Csoport eredményét csak a – szintén konszolidált – leánycégek eredményei terhelik.
  - A jelentésben bemutatott teljesítmény mutatókat (kiadás/bevétel arány, a nettó kamatmarzs, a kockázati költség/bruttó hitelállomány, továbbá a ROA, ROE mutatók, stb.) az egyedi tételek nélkül számított, korrigált szerkezetű eredménykimutatásból számoltuk. Így nem tartalmazzák a kapott osztalékokat, nettó végleges pénzeszköz átadást/átvételt, a stratégiai nyitott pozíció eredményét, a goodwill leírások és a pénzügyi szervezetek különadójának hatását. A kiadás/bevétel mutató esetében a kiadások nem tartalmazzák az egyéb kockázati költségeket.
  - A konszolidált 2010-es ROA és ROE mutatók az egyszeri tételeket nem tartalmazó korrigált adózott eredményből számolódnak, 2009-re vonatkozóan – mivel ebben az évben az egyszeri tételek nem voltak jelentős hatásúak – a korrigálatlan (egyszeri tételeket is tartalmazó) számviteli eredményből kalkulálódnak.

## KORRIGÁLT KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYSOROK LEVEZETÉSE (IFRS SZERINT)

A táblázat a Vezetői elemzés korrigált konszolidált eredmény sorainak levezetését tartalmazza az auditált beszámoló eredménykimutatásának sorából (utóbbi „Az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált beszámoló a 2010.

december 31-éve zárult évről” címmel a Társaság 2010. évi Közgyűlését követően elérhető az OTP Bank honlapján ([www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)) a Befektetői Kapcsolatok / Jelentések / IFRS jelentések menüpont alatt).

millió forint	2009	2010
<b>Nettó kamatbevétel</b>	<b>589.780</b>	<b>616.425</b>
(-) Merkantil Csoport kereskedőknek fizetett jutalékráfördítése		-3.929
Nettó kamatbevétel (korrigált)	589.780	620.354
<b>Díjak, jutalékok nettó eredménye</b>	<b>132.913</b>	<b>140.631</b>
(+) Merkantil Csoport kereskedőknek fizetett jutalékráfördítése		-3.929
<b>Nettó díjak, jutalékok (korrigált)</b>	<b>132.913</b>	<b>136.702</b>
<b>Deviza műveletek nettó nyeresége (+)/vesztesége (-)</b>	<b>-8.308</b>	<b>31.811</b>
(-) Stratégiai nyitott devizapozíció eredménye	-2.390	0
<b>Devizaárfolyam eredmény, nettó (korrigált)</b>	<b>-5.919</b>	<b>31.811</b>
<b>Értékpapírok nettó árfolyamnyeresége</b>	<b>7.458</b>	<b>5.445</b>
(+) Értékpapírokkal kapcsolatos egyéb céltartalék felszabadítás		9.384
<b>Értékpapír árfolyam eredmény, nettó (korrigált)</b>	<b>7.458</b>	<b>14.829</b>
<b>Ingtatlantranzakciók nyeresége és vesztesége</b>	<b>931</b>	<b>845</b>
<b>(+) Egyéb bevételek</b>	<b>66.308</b>	<b>20.890</b>
(-) Véglegesen átvett pénzeszköz	4	32
(-) Akvizíció előtti hitelek értékvesztés felszabadítása	2.344	165
(+) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-3.041	-4.112
<b>Nettó egyéb bevételek (korrigált)</b>	<b>61.851</b>	<b>17.426</b>
<b>Értékvesztés képzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre</b>	<b>-249.278</b>	<b>-273.024</b>
(+) Akvizíció előtti hitelek értékvesztés felszabadítása	2.344	165
<b>Értékvesztés képzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre (korrigált)</b>	<b>-246.935</b>	<b>-272.859</b>
<b>Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)</b>	<b>-378</b>	<b>-1.215</b>
(-) Filmipari támogatás és közhasznú szervezeteknek véglegesen átadott pénzeszközök	-1.170	-1.704
<b>Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)</b>	<b>792</b>	<b>488</b>
<b>Értékcsökkenés</b>	<b>-45.141</b>	<b>-67.324</b>
(-) Goodwill értékcsökkenés (OTP banka Srbija (Szerbia), OTP Bank JSC (Ukrajna))	0	-18.519
<b>Értékcsökkenés (korrigált)</b>	<b>-45.141</b>	<b>-48.805</b>
<b>Egyéb működési ráfordítások</b>	<b>-21.048</b>	<b>-14.435</b>
(+) Értékesíthető és lejáratig tartandó értékpapírok céltartalék képzése/felszabadítása	-8.027	9.924
(-) Értékpapírokkal kapcsolatos egyéb céltartalék felszabadítás		9.384
(-) Egyéb költségek	-6.714	-7.698
(-) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-4.318	-6.310
<b>Egyéb kockázati költség</b>	<b>-18.043</b>	<b>113</b>
<b>Egyéb általános költségek</b>	<b>-140.483</b>	<b>-171.231</b>
(+) Egyéb költségek	-6.714	-7.698
(+) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-4.318	-6.310
(-) Véglegesen átadott pénzeszközök	-1.277	-2.199
(+) Filmipari támogatás és közhasznú szervezeteknek véglegesen átadott pénzeszközök	-1.170	-1.704
(-) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-3.041	-4.112
<b>(-) Pénzügyi szervezetek különadója</b>	<b>0</b>	<b>-36.098</b>
<b>Dologi költségek (korr.)</b>	<b>-148.367</b>	<b>-144.535</b>

# RÉGI ÉS ÚJ MÓDSZERTAN SZERINT SZÁMÍTOTT ADATOK A MERKANTIL BANK ÉS CAR SZÁMÍTÁSI MÓDSZERTAN 2010 4Q-BELI VÁLTOZÁSA ÁLTAL ÉRINTETT ADATOK KÖRÉRE

Módszertani változtatások: a 2009-ben és 2010-ben a Merkantil Bank és Car összevont eredmény-kimutatásából a leányvállalataikra, mint befektetésekre képzett értékvesztést korrigáltuk. Ez a tétel ugyanis az OTP Csoport konszolidált eredményéből kiszűrésre kerül, és a Csoport eredményét csak a – szintén konszolidált – leánycégek eredményei terhelik. Továbbá a Merkantil Bank által a Car-nak nyújtott – korábban corporate hitelként kimutatott – hitelek is kiszűrésre kerültek mind a bruttó

hitelek, mind a mérlegfőösszeg sorokról (konszolidált szinten nem jelentkező tételek). Az idősoros összehasonlíthatóság érdekében ezek a módosítások 2009-re is átvezetésre kerültek, ennek következtében bizonyos pénzügyi adatok, illetve mutatószámok változtak a korábban publikált adatokhoz képest (ezek közül a legjelentősebb változás 1,8 milliárd forint – csoportszinten nem jelentkező – egyéb kockázati költség korrigálása a 2009. évi Merkantil eredményből).

## A Merkantil Bank és Car pénzügyi adatai – régi módszertan szerint:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2009 millió Ft</b>	<b>2010 millió Ft</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	-1.830	-9.144
Adózás előtti eredmény	-1.815	-9.146
Működési eredmény	11.813	9.784
Összes bevétel	16.901	14.793
Nettó kamatbevétel	19.630	17.329
Nettó díjak, jutalékok	-4.867	-4.077
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.138	1.541
Működési költség	-5.088	-5.009
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-11.504	-13.674
Egyéb kockázati költség	-2.123	-5.256
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
Eszközök összesen	308.706	305.325
Bruttó hitelek	312.698	328.166
Retail hitelek	80	396
Corporate hitelek	37.850	48.907
Gépjármű hitelek	274.768	278.863
Hitelek értékvesztése	-34.393	-47.550
Ügyfélbetétek	5.467	4.784
Retail betétek	1.496	2.017
Corporate betétek	3.971	2.767
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	235.553	248.874
Saját tőke	31.444	22.180
<b>Hitelportfolió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	38.469	54.161
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	12,3%	16,5%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,64%	4,43%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	89,4%	87,8%
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
ROA	-0,6%	-3,0%
ROE	-5,5%	-34,1%
Nettó kamatmarzs	5,92%	5,64%
Kiadás/bevétel arány	30,1%	33,9%

## A kiszűrésre került tételek (millió forintban):

Merkantil Bank által a Car-nak nyújtott – korábban corporate hitelként kimutatott – hitelek korrekciója	3.765	19.966
Leányvállalatokra, mint befektetésekre képzett értékvesztés korrekciója	-1.762	-5.021

## A Merkantil Bank és Car pénzügyi adatai – új módszertan szerint:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	-68	-4.123
Adózás előtti eredmény	-52	-4.125
Működési eredmény	11.813	9.784
Összes bevétel	16.901	14.793
Nettó kamatbevétel	19.630	17.329
Nettó díjak, jutalékok	-4.867	-4.077
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.138	1.541
Működési költség	-5.088	-5.009
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-11.504	-13.674
Egyéb kockázati költség	-361	-236
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
Eszközök összesen	304.942	285.360
Bruttó hitelek	308.933	308.200
Retail hitelek	80	396
Corporate hitelek	34.085	28.941
Gépjármű hitelek	274.768	278.863
Hitelek értékvesztése	-34.393	-47.550
Ügyfélbetétek	5.467	4.784
Retail betétek	1.496	2.017
Corporate betétek	3.971	2.767
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	231.788	228.908
Saját tőke	31.444	22.180
<b>Hitelportfolió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	38.469	54.161
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	12,5%	17,6%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,64%	4,43%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	89,4%	87,8%
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
ROA	0,0%	-1,4%
ROE	-0,2%	-15,4%
Nettó kamatmarzs	5,95%	5,87%
Kiadás/bevétel arány	30,1%	33,9%

## Az OTP Bank Nyrt. nem konszolidált, auditált eredménykimutatása magyar számviteli szabályoknak megfelelően

Eredménykimutatás	2009	2010	Változás
	millió Ft	millió Ft	
<b>Kamatkülönbözet</b>	<b>206.530</b>	<b>241.838</b>	<b>17</b>
Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	717.616	611.167	-15
Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások	-511.086	-369.329	-28
<b>Nettó díj- és jutalékbevételek</b>	<b>136.469</b>	<b>121.900</b>	<b>-11</b>
Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek	160.808	145.368	-10
Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások	-24.339	-23.468	-4
<b>Egyéb bevételek</b>	<b>182.881</b>	<b>109.893</b>	<b>-40</b>
Bevételek értékpapirokból	32.986	57.651	75
Pénzügyi műveletek nettó eredménye	5.709	-3.864	-168
Egyéb bevételek üzleti tevékenységből	144.186	56.106	-61
<b>Általános igazgatási költségek</b>	<b>-129.581</b>	<b>-146.097</b>	<b>13</b>
<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>-14.332</b>	<b>-14.134</b>	<b>-1</b>
<b>Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből</b>	<b>-182.566</b>	<b>-218.561</b>	<b>20</b>
<b>Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>-138.237</b>	<b>-106.446</b>	<b>-23</b>
<b>Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>62.839</b>	<b>120.282</b>	<b>91</b>
<b>Általános kockázati céltartalék képzés és felhasználás különbözete</b>	<b>2.615</b>	<b>573</b>	<b>-78</b>
<b>Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>-10.199</b>	<b>-4.017</b>	<b>-61</b>
<b>Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>2.994</b>	<b>10.338</b>	<b>245</b>
<b>Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye</b>	<b>119.413</b>	<b>115.569</b>	<b>-3</b>
Rendkívüli eredmény	-5.287	-1.820	-66
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>114.126</b>	<b>113.749</b>	<b>0</b>
Adófizetési kötelezettség	-11.797	-4.785	-59
<b>Adózott eredmény</b>	<b>102.329</b>	<b>108.964</b>	<b>6</b>
Általános tartalék képzése és felhasználása	-10.233	-10.896	6
Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0	0	
Jóváhagyott osztalék és részesedés	0	-20.160	
<b>Mérleg szerinti eredmény</b>	<b>92.096</b>	<b>77.908</b>	<b>-15</b>

## Az OTP Bank Nyrt. nem konszolidált, auditált mérlegének kiemelt sorai magyar számviteli szabályoknak megfelelően

Eredménykimutatás	2009	2010	Változás
	millió Ft	millió Ft	
<b>Eszközök összesen</b>	<b>6.565.860</b>	<b>6.213.397</b>	<b>-5</b>
1. Pénzeszközök	177.813	171.255	-4
2. Állampapírok	951.801	758.697	-20
3. Hitelintézetekkel szembeni követelések	996.604	796.402	-20
<b>4. Ügyfelekkel szembeni követelések</b>	<b>2.602.753</b>	<b>2.607.173</b>	<b>0</b>
5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is	938.429	984.323	5
6. Részvények és más változó hozamú értékpapírok	85.528	99.526	16
7. Részvények, részesedések befektetési célra	930	960	3
8. Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban	391.135	443.972	14
9. Immateriális javak	174.833	142.337	-19
10. Tárgyi eszközök	68.178	67.655	-1
11. Saját részvények	3.773	3.729	-1
12. Egyéb eszközök	30.133	21.779	-28
13. Aktív időbeli elhatárolások	143.950	115.589	-20
<b>Források összesen</b>	<b>6.565.860</b>	<b>6.213.397</b>	<b>-5</b>
1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	963.760	739.808	-23
<b>2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek</b>	<b>3.357.638</b>	<b>3.290.982</b>	<b>-2</b>
3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség	616.618	534.749	-13
4. Egyéb kötelezettségek	221.523	58.546	-74
5. Passzív időbeli elhatárolások	153.654	269.915	76
6. Céltartalékok	107.514	73.562	-32
7. Hátrasorolt kötelezettségek	309.695	318.594	3
8. Saját tőke	835.458	927.241	11
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Ügyfelekkel szembeni követelések/kötelezettségek	78%	79%	2